



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 146-37
Saturday, 14 September 2013

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 14 septembre 2013

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

BJ Bus Lines Ltd. 47544 **Box 489, Coronach, Saskatchewan S0H 0Z0**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Province of Saskatchewan as authorized by the Province of Saskatchewan from the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec and Ontario/U.S.A. border crossings

1. to points in Ontario
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.
3. to points in Ontario on a one-way chartered trip without pick-up of passengers in Ontario.

Stock Transportation Ltd. 31652-Y/Z/A1/A2 **128 Wellington St. W., Suite 201, Barrie, ON L4N 1K9**

Applies for the approval of transfer of an extra provincial operating licence X-392, a public vehicle operating licence PV-155 and public vehicle (school bus) operating licences PVS-1368 and PVS-9014, all now in the name of McLellan Transportation Co. Limited, 19 Prospect Avenue, Kirkland Lake, Ontario, P2N 2T9.

(146-G432) **FELIX D'MELLO**
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations

Avis du gouvernements relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act **Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés**

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this

notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2013-09-14

ABBOTSFIELD ESTATE HOMES LIMITED	000780269
ABODE REALTY INC.	002100207
ACCELER-8 INC.	002088959
AFUSION KITCHENS INC.	001683727
AMBER MONKEY LIMITED	002031001
ASIAN PERSIAN RUG COMPANY LIMITED	000853574
BETTER CHOICE TRANSPORT INC.	002147310
BLACKAT MOTORS INC.	002140772
BLOOMSDAY PICTURES INC.	001381056
BOTTOM LINE CREDIT REPORTING INC.	000888889
BRANTCORP LIMITED	001246307
CANGAP LENDING CORP.	001705256
CANNELLA KITCHENS INC.	001560328
CARRIBEAN QUEEN COACH SERVICES INC.	001634865
CEYCAN LINKS INC.	001107743
CHRISTINE TIGER INC.	002109796
CLEAR-VU SATELITE SYSTEMS INC.	001674102
CLOTHES 2 GO INC.	002024470
CSS MECHANICAL INC.	002143441
D.I.A. CONTRACTORS INC.	001700587
DAROCO MOTORS INC.	002018919
DE SCHIFFERT ELECTRIC LIMITED	001312926
DIVERSE DISPLAY ADVERTISING INC.	002100802
DREAM TOUCH AUTO COLLISION INC.	001709471
ENTERTAINMENT WORLD HOLDINGS INC.	001733707
FORSCHER MEDIA CORP.	002104718
FREE YOUR GAME INC.	002107806
FREIBURG INVESTMENTS INC.	000578973
G.O.T.C BROKERAGE INC.	002102406
GIGABYTE CONSULTING INC.	002018047
GLOBAL ONLINE FINANCIAL INC.	001699567
GREAT LAKES INTERNATIONAL CARRIERS INC.	001422331
HANOVER TRIUMVIRATE LTD.	000880279
IRONDALE CONTRACTING LTD.	001576239
JOHN BAYCROFT MECHANICAL SYSTEMS INC.	000389793
KARIAN CHRISTIAN SUPPLY INC.	002051362
KESSLER PRODUCTIONS LTD.	001077633
KLECINA & SONS GENERAL CONTRACTORS LIMITED	000338666
LAPTOPWAREHOUSE.CA INC.	002076093
LAUMENTI HOLDINGS LIMITED	000825470
LEXMOR CONSULTING INC.	001101972
LT. POOLEY'S PUB INC.	001168598
MALENA'S SALON & SPA LTD.	002045493
MARKHAM PROFESSIONAL CENTRE INC.	000814394
MATCH GROWTH CAPITAL CORPORATION	001599962
MCLEOD MECHANICAL LTD.	000878565
MICRO-TECH MACHINE INC.	000771362
NABILA TRADING INC.	001689454
NEW IMAGE CONTRACTING LTD.	002078222
NISSAR ENTERPRISES LTD.	002127735
NORTH AMERICAN COMPLIANCE INC.	001482570
OMNI ONE CORP.	002068207
ONTARIO MORTGAGE CENTRE LTD.	001301368
PATISSERIE DE PARISA INC.	002147583
PHOTOFILES, INC.	001694942
PRECISION LINE ELECTRONICS INC.	001100345
PRESTON STORAGE (OTTAWA) CORP.	001694026
R.P. MELEG HOLDINGS LTD.	000813960
REGENCY WORLD WIDE DEVELOPMENT INC.	002110094
REPORTERS' INC.	002012162
ROLLEX GROUP INC.	001691607
RUBICON FILM PRODUCTIONS INC.	000474373
RZL INVESTMENTS INC.	001703481
SEOUL CITY GROUP INC.	001675329
SIMCOE ENDOSCOPY INC.	002114146
SNOWSHILL COMMUNICATIONS INC.	002103754

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

STEEL HORSES INC.	001536875
T.J. TRANSAMERICA INC.	002001838
T.O.B. ENTERPRISE INC.	001672152
TAL MANUFACTURING INC.	002072349
THE IRISH PUB GROUP INC.	001237180
TMS MULTIMEDIA INC.	001196310
VENOUS CANADA LTD.	001560150
WELD-TEK INC.	002038488
1106723 ONTARIO LIMITED	001106723
1138878 ONTARIO INC.	001138878
1168689 ONTARIO INC.	001168689
1199232 ONTARIO LIMITED	001199232
1235211 ONTARIO LIMITED	001235211
1315759 ONTARIO LTD.	001315759
1374880 ONTARIO INC.	001374880
1413983 ONTARIO INC.	001413983
1440667 ONTARIO INC.	001440667
1467598 ONTARIO LIMITED	001467598
1487437 ONTARIO LTD.	001487437
1488224 ONTARIO LIMITED	001488224
1491331 ONTARIO INC.	001491331
1499526 ONTARIO LIMITED	001499526
1505202 ONTARIO INC.	001505202
1516324 ONTARIO LIMITED	001516324
1544353 ONTARIO LIMITED	001544353
1580562 ONTARIO INC.	001580562
1621395 ONTARIO LIMITED	001621395
1637541 ONTARIO LTD.	001637541
1647291 ONTARIO LTD.	001647291
1653152 ONTARIO INC.	001653152
1670780 ONTARIO LIMITED	001670780
1684922 ONTARIO LTD.	001684922
1700090 ONTARIO INC.	001700090
1703381 ONTARIO LTD.	001703381
1716995 ONTARIO INC.	001716995
1724952 ONTARIO LIMITED	001724952
2033994 ONTARIO INC.	002033994
2059999 ONTARIO INC.	002059999
2075687 ONTARIO INC.	002075687
2088507 ONTARIO INC.	002088507
2096445 ONTARIO CORPORATION	002096445
2100731 ONTARIO INC.	002100731
2101602 ONTARIO INC.	002101602
2112076 ONTARIO INC.	002112076
2113110 ONTARIO INC.	002113110
2114441 ONTARIO LIMITED	002114441
2116105 ONTARIO INC.	002116105
2134570 ONTARIO INC.	002134570
7TH FLOOR IT MANAGEMENT SERVICES INC.	002068273
796384 ONTARIO LIMITED	000796384
896469 ONTARIO INC.	000896469
910256 ONTARIO INC.	000910256
921304 ONTARIO LTD.	000921304
993448 ONTARIO LTD.	000993448

(146-G433)

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

**Cancellation of Certificate of
Incorporation
(Corporations Tax Act Defaulters)
Annulation de certificat de constitution
(Non-observation de la Loi sur
l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-08-19	
ABSOLUTE PLUMBING INC.	001352025
ACHIGO LAKE GENERAL PARTNER LTD.	002106236
ADVENT DISC CORPORATION	001691196
ANNUITIES AND ALTERNATIVES INSURANCE AGENCIES, INC.	000667900
ANTENUCCI ENTERPRISES INCORPORATED	001089336
APM SERVICES LTD.	001591665
APMC INVESTMENTS INC.	001038264
APNA PUNJAB FASHIONS INC.	002024450
BELHAVEN DEVELOPMENTS LIMITED	000241256
BLACK INK INCORPORATED	001683106
BRAZOS 23 INC.	002108829
C. W. HODGINS EXCAVATING LTD.	000598608
CASA-CUCINE INC.	002108236
CBL MANAGEMENT LTD.	001698586
CIRA REALTY INC.	000278977
CLEAR EDGE INCORPORATED	002094147
CLIFF CRUCIBLES INC.	001475642
COURTYARD COATINGS LIMITED	001281825
D.M.R. REALTY CORP.	001701866
DC CONSTRUCTION GROUP INCORPORATED	002105620
EDWIN CERALDE INC.	002002114
FANG TING INTERNATIONAL TRADING INC.	002108776
FOREXALLSTARS INC.	001691564
GARDEN FOODS - BRAMPTON LTD.	001076580
GARRETT CONSTRUCTION LTD.	001707123
HAMARWEYNE FALAFEL RESTAURANT INC.	002102388
IMAGE PRINTING PLUS INC.	001561189
INTERNATIONAL PASARGAD GROUP INC.	001680944
J. BURANY PHOTOGRAPHY LIMITED	000347537
JANR INC.	001708416
KARAN'S ENTERPRISES LIMITED	001656406
KNIGHT FINANCIAL GROUP LTD.	000949268
KONKAN STORES LTD.	001589255
LA PIAZZA PREMIUM RESTAURANTS INC.	001690035
LITTLE CHAMELEONS SHOP N PLAY INC.	002108378
LLYOD'S CANADA INC.	002098580
M.M.J. LIGHTING (1996) LTD.	001202057
MARTINS SOUND MIX ENTERTAINMENT INC.	001687346
MBX AUTO EXPORT INC.	002102317
MOUNTAIN LIVE BAIT LTD.	001701113
NAVAN COMPUTER CORP.	001048339
NEW HORIZONS TRANSCONTINENTAL INC.	002107559
NAIAZI CONSULTING SERVICES INC.	001676898
OLMEC INTERNATIONAL INC.	001106064

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
OMATECH SERVICE LTD.	000725996
RAZ MONEY INC.	002083296
RESOLUTIONS PLUS INC.	000920977
SHELSON CARPENTRY INC.	001038703
SID PAUL TRUCKING INC.	001608403
SIDI CONSULTING GROUP INC.	002098250
STAR GROUP COMMUNITY NEWSPAPERS INC.	000911296
T R AUTO CONSULTING INC.	001694006
T.R.S.T. DEVELOPMENT CORPORATION	000998000
THE OUTRIGHT GROUP CORPORATION	001703096
TIMELINE TRUCK LINE INC.	002059361
TONIC MAGAZINE INC.	001651830
TRENDSCAPE LANDSCAPING INC.	001346926
TRUSCO CAPITAL INC.	000913025
UPPER CANADA RETREAT CENTRE INC.	001685099
URANIUM HUNTER CORPORATION (ONTARIO)	002114003
WENTWORTH MARSHALL CONSULTING INC.	001686940
WOODCREEK SOAP COMPANY LIMITED	001403557
ZORG CONSULTING INCORPORATED	002089556
1059025 ONTARIO LIMITED	001059025
1083068 ONTARIO INC.	001083068
1224660 ONTARIO INC.	001224660
1288109 ONTARIO INC.	001288109
1331274 ONTARIO INC.	001331274
1367342 ONTARIO INC.	001367342
1386119 ONTARIO LIMITED	001386119
1407388 ONTARIO INC.	001407388
1414949 ONTARIO INC.	001414949
1487108 ONTARIO LTD.	001487108
1576366 ONTARIO LIMITED	001576366
1619783 ONTARIO LTD.	001619783
1631196 ONTARIO INC.	001631196
1655216 ONTARIO INC.	001655216
1689347 ONTARIO INC.	001689347
1691200 ONTARIO INC.	001691200
1693913 ONTARIO LIMITED	001693913
1695043 ONTARIO INC.	001695043
1696378 ONTARIO INC.	001696378
1698403 ONTARIO INC.	001698403
1698863 ONTARIO LIMITED	001698863
1702912 ONTARIO INC.	001702912
1703651 ONTARIO LTD.	001703651
1705321 ONTARIO INC.	001705321
1705333 ONTARIO INC.	001705333
1710981 ONTARIO LTD.	001710981
1711562 ONTARIO INC.	001711562
1728317 ONTARIO INC.	001728317
2013922 ONTARIO INC.	002013922
2015811 ONTARIO INC.	002015811
2064183 ONTARIO INC.	002064183
2097594 ONTARIO INC.	002097594
2101050 ONTARIO LTD.	002101050
2104597 ONTARIO LTD.	002104597
2108145 ONTARIO INC.	002108145
2108489 ONTARIO INC.	002108489
2110039 ONTARIO LTD.	002110039
2114567 ONTARIO INC.	002114567
396465 ONTARIO LIMITED	000396465
415636 ONTARIO LIMITED	000415636
965993 ONTARIO LIMITED	000965993
975504 ONTARIO INC.	000975504
996847 ONTARIO LIMITED	000996847

(146-G434)

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-08-04	
1435388 ONTARIO LIMITED	001435388
2013-08-06	
C. A. LAWRENCE, LIMITED	000056921
D. ROBERTSON DEVELOPMENTS LTD.	000462264
HUMMEL HOMES (CENTRAL ONTARIO) LIMITED	000216640
LANGTON CONSULTING INC.	001843374
QOOPZ.COM INC.	001654112
RESTAURANTOUR INC.	002026457
THE CORPORATE STREET FIGHTERS INC.	001665847
THE WATER OUTLET LTD.	001443199
1581468 ONTARIO INC.	001581468
1803424 ONTARIO INC.	001803424
2165961 ONTARIO INC.	002165961
2185583 ONTARIO CORPORATION	002185583
998165 ONTARIO LIMITED	000998165
2013-08-07	
GELTEC CORPORATION	002027443
GOLDEN PEAR LTD.	001480506
GOLDEN ROCK PAINTING LTD.	002134393
HAEG INC.	002233432
HANCOCK ELECTRIC INC.	000630200
INSIDE AUTO BUY INC.	002278107
LES CHARMES INC.	002076433
LUCKY TUESDAY LTD.	000824174
PLM TURNKEY SOLUTIONS INC.	002197243
PRECIOUS PIG SYSTEMS AND CONSULTING INCORPORATED	002336519
PRIMARY MODULES INC.	002141532
XOANON ARTS INC.	001047313
1107078 ONTARIO INC.	001107078
1230354 ONTARIO INC.	001230354
1243725 ONTARIO LIMITED	001243725
1497354 ONTARIO LIMITED	001497354
1786761 ONTARIO LTD.	001786761
2 BROTHERS AUTO SERVICE CENTRE INC.	001842237
2022367 ONTARIO INC.	002022367
2120592 ONTARIO INC.	002120592
2168168 ONTARIO INC.	002168168
2186677 ONTARIO CORPORATION	002186677
2212141 ONTARIO INC.	002212141
2247526 ONTARIO LIMITED	002247526
428711 ONTARIO LIMITED	000428711
2013-08-08	
A.M. P.M. MOVING AND DELIVERY INC.	002114013
ACEE TEXTILES INC.	001308551
AUTO BEAUTY INC.	001686923
BELSAR CORPORATION LIMITED	000285657
BERNARD DOBERMAN SHEPHERD INCORPORATED	001390107
CONNOISSEUR'S CHOICE LIMITED	001465035
D. M. FRANKLIN HOLDINGS INC.	000530640
GEMALA TRADING CANADA LIMITED	000908071
J&R INC.	002320332
MEG MANAGEMENT INC.	001634325

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MELROSE ELECTRIC LTD.	000862581
SJ OSTENDA TRANSPORT INC.	002167412
SPLENDID CONNECTIONS LIMITED	002371317
STAR PHARMACY CORP.	000861166
THE AMERICAN FIXTURE COMPANY LIMITED	000056696
THE BRAND FACTORY STUDIOS INC.	002078385
1500955 ONTARIO INC.	001500955
1764116 ONTARIO LIMITED	001764116
2070350 ONTARIO INC.	002070350
2074767 ONTARIO INC.	002074767
2173196 ONTARIO INC.	002173196
2206440 ONTARIO INC.	002206440
2210810 ONTARIO INC.	002210810
2210821 ONTARIO INC.	002210821
2257248 ONTARIO INC.	002257248
2013-08-09	
ASKE CANADA INC.	001629941
BLUEWATER CATERING INC.	001628923
CANADIAN RECYCLING EXCHANGER INC.	002172096
CARELANA INC.	000525481
CHM HOLDINGS LIMITED	002200382
DR. SNIFFLES INC.	002276377
ENZEGO INTERNATIONAL INC.	002202530
FLAT RATE MOVING COMPANY INC.	002328022
GEOPRESENT CANADA INC.	002202022
HUNGARO TRANSPORT INT. LTD.	001344794
M & K BARKER INVESTMENTS LTD.	001606508
MY DOCTOR CARE INC.	002281128
NARAVA CORPORATION	000771212
OUTSOURCE CANADA INC.	001365672
PIONEER MARKET LTD	001027555
REALTOR TURNKEY WEBSITES INC.	002280288
1006246 ONTARIO INC.	001006246
1187089 ONTARIO INC.	001187089
1501376 ONTARIO INC.	001501376
1549600 ONTARIO LTD.	001549600
1580616 ONTARIO LTD.	001580616
1662685 ONTARIO INC.	001662685
1744534 ONTARIO LTD.	001744534
1782986 ONTARIO INC.	001782986
1808712 ONTARIO INC.	001808712
2250285 ONTARIO INC.	002250285
2320691 ONTARIO INC.	002320691
568847 ONTARIO LIMITED	000568847
642173 ONTARIO LIMITED	000642173
2013-08-12	
AYPA GROUP LTD.	002031405
BIO HTM, INC.	001314001
CAMINO POLYMERS INC.	001693549
GENCONIAN TRANSPORT INC.	002326226
KILLARNEYBARNEY INVESTMENTS LTD.	000772674
LJF CONSTRUCTION INC.	000762811
NET TEL CANADA CORP.	001665811
PRATIBHA INC.	002002919
SANTA BARBARA CONSULTING INC.	002008564
SONEKRON LTD.	001788522
THE FILL STATION (2011) INC.	002311257
1011053 ONTARIO INC.	001011053
1066516 ONTARIO LIMITED	001066516
1206149 ONTARIO LIMITED	001206149
1418997 ONTARIO INC.	001418997
1588594 ONTARIO INC.	001588594
1692657 ONTARIO LTD.	001692657
1793709 ONTARIO INC.	001793709
2097545 ONTARIO INC.	002097545
2268395 ONTARIO INCORPORATED	002268395

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2293254 ONTARIO INC.	002293254
2013-08-14	
1024218 ONTARIO INC.	001024218
2013-08-15	
1758013 ONTARIO INC.	001758013
2013-08-16	
2263078 ONTARIO INC.	002263078
2013-08-19	
CEIBIL TECH INC.	001419215
2013-08-21	
MJK BROWN LTD.	000381395
SLATER TOWERS INC.	001343392
960231 ONTARIO LTD.	000960231
2013-08-22	
BLACKBOX SOUND INC.	001690039
BRANSAR HOLDINGS LTD.	000816343
EPD AUCTION AND APPRAISERS INC.	001128750
GLOBAL STRATEGY SECURITIES INC./VALEURS MOBILIERES STRATEGIE GLOBALE INC.	000986935
GREAT LAKES HOLDINGS INC.	001727568
MARLENE COIFFURES LTD.	001046791
NIAGARA MARKETS INC.	002209524
P. VERMEER HOLDINGS LIMITED	000263809
ROGUE CONSULTING SERVICES INC.	002123290
SABALAN MEAT INC.	002264949
XYSTUS REALTY HOLDINGS LIMITED	000221605
1287666 ONTARIO INC.	001287666
1728085 ONTARIO INC.	001728085
1748808 ONTARIO LTD.	001748808
921438 ONTARIO INC.	000921438
2013-08-23	
A. J. V. LANDSCAPING, GARDEN SERVICES & SNOW PLOWING INC.	002019142
BESTWAY STUCCO SYSTEMS LTD.	001771609
BP BRAZIL HOLDCO INC.	002167471
COMFORT SPACE SPA INC.	001834848
GT HAMILTON KING ST HOLDING INC.	002311432
GYM BAGS HEALTH AND FITNESS LTD.	001222281
H & R FLOORING DESIGN INC.	002292332
MILTON PROPERTIES PG, INC.	001708436
SUPER REHAB INC.	001235836
1486738 ONTARIO INC.	001486738
1639790 ONTARIO LIMITED	001639790
1677258 ONTARIO INC.	001677258
623615 ONTARIO INC.	000623615
2013-08-26	
AXLER INVESTMENTS LIMITED	000078436
DARE CONSTRUCTION LTD.	002022247
DE MARIA LANDSCAPING & GARDENING LTD	000615888
EURO PACIFIC ROYALTY CORP.	002365548
SORNAX SOFTWARE CORP.	002115961
SUBLIME CONSTRUCTION CONCEPTS LTD.	002202866
SUE NICKASON CONSULTING LIMITED	001481494
SYSPRO INFORMATION CORP.	000824303
TUNCER TRADE INC.	002015857
WILLIAM T. TRICK ENGINEERING INC.	000691496
1140177 ONTARIO LIMITED	001140177
1286327 ONTARIO INC.	001286327
1345302 ONTARIO INC.	001345302
1594101 ONTARIO LIMITED	001594101
1646872 ONTARIO LIMITED	001646872
1670008 ONTARIO LTD.	001670008
1677055 ONTARIO INC.	001677055
1821193 ONTARIO INC.	001821193
2197332 ONTARIO INC.	002197332
2222771 ONTARIO INC.	002222771
655475 ONTARIO LIMITED	000655475

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
802745 ONTARIO INC.	000802745
2013-08-27	
A. J. LYTLE LIMITED	000241655
CANADA SKY EDUCATION & TECHNOLOGY CORP.	002296944
CONCEPT MECHANICAL SOLUTIONS LTD.	001657739
ECOVISA GROUP LTD.	001791894
EURO CONSTRUCTION & SOUVENIRS LTD.	001572914
GRUMCO LTD.	000458042
HADDAD ENGINEERING INC.	002377199
HIGHWAY MOTORS AND TIRE LIMITED	000095500
HOWARD CONSTRUCTION LTD.	001742115
LN CONSULTING LIMITED	001454129
VAUGHAN HOLDINGS INC.	001621211
1286226 ONTARIO INC.	001286226
1648414 ONTARIO LIMITED	001648414
1782026 ONTARIO INC.	001782026
2049814 ONTARIO LIMITED	002049814
649653 ONTARIO INC.	000649653
747954 ONTARIO LIMITED	000747954
2013-08-28	
ARCHITECTURAL PAINTING SPECIFICATIONS MANUAL SERVICES LIMITED	001236732
CHILDERHOSE & MIKLAS CORPORATION	001051870
CLARENCE MARENTETTE INSURANCE BROKERS LIMITED	000329572
COOPER KARWOWSKI CONSULTANTS LTD.	000129974
DGA-CS INC.	002184076
DR. FALGUNI PATEL MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002380063
HARBOUR POINT OFFICE FURNITURE INC.	001135541
JUNE PROPERTY HOLDINGS INC.	002047933
MAGIC PITA LTD.	002305100
MUSE ENTERTAINMENT (LIFETIME) INC.	001347941
NEVER TIME PRODUCTIONS LTD.	001563652
PEEBLESHIRE HOLDINGS LIMITED	000546634
QUALCOMM ATHEROS CANADA CORPORATION	001601137
VANSCO ROAD HOLDINGS INC.	001329063
1847593 ONTARIO INC.	001847593
748713 ONTARIO LIMITED	000748713
2013-08-29	
2255431 ONTARIO INC.	002255431

(146-G435)

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-09-04	
BUDO YOSEIKAN SEIFUKAI ONTARIO INC.	2156541
BURKE STREET INVESTMENTS LTD.	2054197
CONTOUR TRADERS INTERNATIONAL LTD.	1877294
DEEP RENOVATIONS INC.	1531780
FIVE FORM CONSTRUCTION LIMITED	1629992
MIZAN CORPORATION	2173529
NIAGARA FALLS GRAND DINNER THEATRE INC.	2135385
RESIDENCE ENTR'AMIS INC	1110981
14 STARS LOGISTICS INC.	1867372
786 CONVENIENCE SUPER LTD.	2331365
858113 ONTARIO LIMITED	858113
876911 ONTARIO INC.	876911
1726506 ONTARIO LIMITED	1726506
1864782 ONTARIO LIMITED	1864782
2136620 ONTARIO LIMITED	2136620
2338417 ONTARIO INC.	2338417
2150628 ONTARIO INC.	2150628

(146-G436) KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

Cancellation for Cause (Business Corporations Act) Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-09-04	
218 EVANS AVE INC.	2096332

(146-G437) KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

ORION TRAVEL INSURANCE COMPANY/ COMPAGNIE D'ASSURANCE VOYAGE ORION

NOTICE is hereby given, pursuant to Section 49 of the Insurance Act (Ontario), that Orion Travel Insurance Company/Compagnie d'assurance voyage Orion, an insurance company with its Head office in Calgary, Alberta, Canada, has applied to the Superintendent/CEO of the Financial Services Commission of Ontario for an insurance licence authorizing the company to transact Property and Accident and Sickness classes of insurance in Ontario.

DATED at Markham this 24th day of August 2013.

(146-P271) 34, 35, 36, 37

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at 440 Kent Street West, Lindsay, Ontario K9V 6K2/(Federal Court, 90 Sparks Street, Ottawa, Ontario K1A 2X6) to me directed, against the real and personal property of Michael Strohyj (sometime known as Michael M. Strohyj), Defendant, at the suit of The Queen (the Income Tax Act), Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Michael Strohyj (sometime known as Michael M. Strohyj), Defendant, in and to:

LT 3 PL 269; KAWARTHA LAKES, (Allen's Lane, Little Britain, ON)
Under WRIT OF SEIZURE AND SALE No.12-103.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Michael Strohyj (sometime known as Michael M. Strohyj), defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, The Courthouse, 440 Kent Street West, Lindsay, Ontario K9V 6K2, on Wednesday, October 23, 2013, 1:00 p.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Enforcement Office, 440 Kent Street West, Lindsay, Ontario K9V 6K2
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: September 5, 2013

(146-P291) Sheriff
City of Kawartha Lakes and the
County of Haliburton
440 Kent Street West, Lindsay, Ontario, ON
K9V 6K2 705-324-1400

**Sale of Land for Tax Arrears
By Public Tender
Ventes de terrains par appel d'offres
pour arriéré d'impôt**

FORM 6

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF
THE MUNICIPALITY OF DUTTON/DUNWICH**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on October 8, 2013, at the Municipal Office, P.O. Box 329, 199 Main Street, Dutton, ON N0L 1J0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 199 Main Street, Dutton.

Description of Land(s):

ROLL NO. 34 29 000 007 13805 0000, PIN 35136-0213 LT, PT S1/2 LT C CON 7 DUNWICH AS IN DN18793 (SECONDLY) EXCEPT DN20843; "DESCRIPTION MAY NOT BE ACCEPTABLE IN FUTURE RE: MISSING EXCEPTION"; DUTTON/DUNWICH, FILE ENDH12-005-TT

Minimum Tender Amount: \$6,604.28

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, existing interests in favour of the Crown, environmental concerns or any other matters relating to the land(s) to be sold. Any existing Federal or Provincial Crown liens or executions will remain on title and may become the responsibility of the potential purchaser. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: H.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

www.Tri-Target.com

or if no internet access available, contact:

MRS. TIFFANY FARRELL,
Treasurer
The Corporation of the
Municipality of Dutton/Dunwich
P.O. Box 329, 199 Main Street
Dutton, ON N0L 1J0
(519) 762-2204
www.duttondunwich.on.ca
http://www.wawa.cc/

(146-P292)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF
THE TOWNSHIP OF MATACHEWAN**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on October 2, 2013, at the Matachewan Township Office, 1 Moyneur Avenue, P.O. Box 177, Matachewan Ontario P0K 1M0. The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Matachewan Township Office, 1 Moyneur Avenue, Matachewan.

Description of Land(s):

Roll No. 54 56 030 010 07900 0000; Dales St., Matachewan; PIN 61401-0090(LT); Parcel 16879 Section SST; Lot 98 Plan M108TIM Cairo; Surface Rights Only; Matachewan; District of Timiskaming; File No. 12-01

Minimum Tender Amount: \$2,894.23

Roll No. 54 56 030 010 15601 0000; Moyneur Ave., Matachewan; PIN 61401-0025(LT); Parcel 5375 Section SST; Lot 24 Plan M108TIM Cairo; Surface Rights Only; Matachewan; District of Timiskaming; File No. 12-02

Minimum Tender Amount: \$3,498.91

Roll No. 54 56 030 010 24700 0000; Moyneur Ave., Matachewan; FIRSTLY: PIN 61400-0320(LT) Parcel 17048 Section SST; Lot 156 M108TIM Cairo; Surface Rights Only; Matachewan; District of Timiskaming; SECONDLY: PIN 61400-0321(LT) Parcel 17049 Section SST; Lot 156A Plan M115TIM Cairo; Surface Rights Only; Matachewan; District of Timiskaming; File No. 12-03

Minimum Tender Amount: \$2,939.84

Roll No. 54 56 030 010 26900 0000; Amabilis Ave., Matachewan; FIRSTLY: PIN 61400-0281(LT) Parcel 17044 Section SST; Lot 213 Plan M117TIM Cairo; Surface Rights Only; Matachewan; District of Timiskaming; SECONDLY: PIN 61400-0282(LT) Parcel 17043 Section SST; Lot 212 Plan M117TIM Cairo; Surface Rights Only; Matachewan; District of Timiskaming; File No. 12-04

Minimum Tender Amount: \$3,031.83

Roll No. 54 56 030 010 27700 0000; Amabilis Ave., Matachewan; PIN 61400-0287(LT); Parcel 23283 Section SST; Lot 205 Plan M117TIM Cairo; Surface Rights Only; Matachewan; District of Timiskaming; File No. 12-05

Minimum Tender Amount: \$3,049.98

Roll No. 54 56 030 010 28600 0000; Amabilis Ave., Matachewan; FIRSTLY: PIN 61400-0293(LT) Parcel 17270 Section SST; Lot 196 Plan M117TIM Cairo; Surface Rights Only; Matachewan; District of Timiskaming; SECONDLY: PIN 61400-0294(LT) Parcel 17056 Section SST; Lot 195 Plan M117TIM Cairo; Surface Rights Only; Matachewan; District of Timiskaming; File No.12-06

Minimum Tender Amount: \$2,942.98

Roll No. 54 56 030 010 29000 0000; Amabilis Ave., Matachewan; PIN 61400-0296(LT); Parcel 17045 Section SST; Lots 191 and 192 Plan M117TIM Cairo; Surface Rights Only; Matachewan; District of Timiskaming; File No. 12-07

Minimum Tender Amount: \$2,959.09

Roll No. 54 56 030 010 32200 0000; Dales St., Matachewan; PIN 61400-0176(LT); Parcel 23785 Section SST; Lot 8 Plan M155TIM Cairo; Surface Rights Only; Matachewan; District of Timiskaming; File No. 12-08

Minimum Tender Amount: \$2,643.79

Roll No. 54 56 030 010 44100 0000; Roche St., Matachewan; PIN 61400-0243(LT); Parcel 15097 Section SST; Lot 324 Plan M117TIM Cairo; Surface Rights Only; Matachewan; District of Timiskaming; File No. 12-11

Minimum Tender Amount: \$3,048.34

Roll No. 54 56 030 010 48700 0000; Georgina St., Matachewan; PIN 61400-0137(LT); Parcel 23283 Section SST; Lot 376 Plan M117TIM Cairo; Surface Rights Only; Matachewan; District of Timiskaming; File No. 12-12

Minimum Tender Amount: \$3,098.63

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

ANDREW VAN OOSTEN
CAO/Clerk/Treasurer
The Corporation of the
Township of Matachewan
1 Moyneur Avenue
P.O. Box 177
Matachewan Ontario P0K 1M0
705-565-2274
township@ntl.sympatico.ca

(146-P293)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF GREATER NAPANEE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on October 10, 2013, at the Greater Napanee Municipal Office, PO Box 97, 124 John St., Napanee Ontario K7R 3L4.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Greater Napanee Municipal Office, 124 John St., Napanee.

Description of Land(s):

Roll No. 11 21 120 020 22200 0000; PIN 45116-0180(LT); Part Lot 27 Concession 7 Fredericksburgh as in LA27261 except Part 3 Plan 29R5941; Greater Napanee. File No. 11-07

Minimum Tender Amount: \$13,091.79

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, HST if applicable and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

JILL DREW
Tax Clerk
The Corporation of the
Town of Greater Napanee
PO Box 97
124 John St.
Napanee Ontario K7R 3L4
(613) 354-3351 Ext. 2009
jdrew@greaternapanee.com
www.greaternapanee.com

(146-P294)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF
THE TOWNSHIP OF EDWARDSBURGH/CARDINAL**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Monday, the 7th of October, 2013 at the Township of Edwardsburgh/Cardinal Building, 18 Centre Street, Spencerville, ON, K0E 1X0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:00 p.m. at the Council Chambers for The Township of Edwardsburgh/Cardinal.

Description of Land(s):

Roll No. 0701 701 045 07001 0000

Pt Lots 6 & 7, Concession 9, Pt Road Allowance between Lots 6 & 7, Concession 9 as closed by PR90931, PR99793 amended by PR103973, Pts 1, 3, 4 & 5 on 15R6996, geographic Township of Edwardsburgh, now Township of Edwardsburgh/Cardinal, County of Grenville; PIN 68139-0407

Minimum Tender Amount: **\$6,839.96**

Roll No. 0701 702 005 21000 0000

Lot 79, Plan 25 Village of Cardinal; s/t execution 06-0000124 if enforceable; Township of Edwardsburgh/Cardinal, County of Grenville; PIN 68152-0394

Minimum Tender Amount: **\$20,861.65**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

RICHARD BENNETT
Treasurer
The Corporation of the
Township of Edwardsburgh/Cardinal
18 Centre Street
P.O. Box 129
Spencerville, ON, K0E 1X0
Phone: (613) 658-3055
Fax: (613) 658-3445

(146-P295)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2013—09—14

ONTARIO REGULATION 239/13

made under the

PUBLIC LANDS ACT

Made: May 1, 2013

Filed: August 26, 2013

Published on e-Laws: August 26, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: September 14, 2013

**ACTIVITIES ON PUBLIC LANDS AND SHORE LANDS — WORK PERMITS AND
EXEMPTIONS**

CONTENTS

INTERPRETATION

- | | |
|-----|---|
| 1. | Interpretation |
| | PROHIBITED ACTIVITIES AND REQUIREMENT TO OBTAIN A WORK PERMIT |
| 2. | Activities prohibited unless carried out in accordance with work permits |
| 3. | Non-application of prohibition under s. 2 |
| 4. | Non-application of prohibition under par. 2 of s. 2 (1) |
| | EXEMPTIONS FROM REQUIREMENT TO OBTAIN A WORK PERMIT |
| 5. | Construction or placement of buildings within unpatented mining claims |
| 6. | Dredging of shore lands previously dredged |
| 7. | Relocating rocks on shore lands |
| 8. | Maintenance, repair or replacement of erosion control structures on shore lands |
| 9. | Removal of invasive aquatic vegetation from shore lands |
| 10. | Removal of native aquatic vegetation from shore lands |

TRANSITION

- | | |
|-----|------------|
| 11. | Transition |
|-----|------------|

REVOCATION AND COMMENCEMENT

- | | |
|-----|--------------|
| 12. | Revocation |
| 13. | Commencement |
| | Schedule 1 |
| | Schedule 2 |

INTERPRETATION

Interpretation

- 1. (1)** In this Regulation,

“building” means a structure consisting of a roof, wall or floor, but does not include floating structures, docks, boathouses, tents or ice huts;

“dredge” means to remove or displace material from any shore lands, but does not include the removal or displacement of material for the purpose of installing service cables, heat loops or water intakes for private residences;

“invasive aquatic vegetation” means plants listed in the document entitled “Ontario’s Invasive Aquatic Plant List” and dated March 11, 2013, that is published by the Ministry and available on the Ministry website;

“in-water work related to an activity” means any work related to the activity that is conducted in the water of a lake, river, stream or pond;

“In-water Work Timing Window Guidelines” means the document entitled “In-water Work Timing Window Guidelines” and dated March 11, 2013, that is published by the Ministry and available on the Ministry website;

“native aquatic vegetation” means plants that grow partly or wholly in water and that may be rooted or floating, but does not include invasive aquatic vegetation;

“Registry” means the registry known as the Ministry of Natural Resources Registry available on the Ministry website;

“road” has the same meaning as in Part II of the Act;

“shore lands” means lands covered or seasonally inundated by the water of a lake, river, stream or pond;

“trail” means a path over public lands that is not used for mineral exploration or extraction;

“water crossing” means a bridge, culvert or causeway constructed to provide access to two points separated by water;

“waterfront property” means a parcel of land having a boundary on a lake, river, stream or pond;

“work permit” means a work permit issued under the Act.

(2) A reference in this Regulation to a person carrying out an activity is deemed to include a reference to a person causing the activity to be carried out.

PROHIBITED ACTIVITIES AND REQUIREMENT TO OBTAIN A WORK PERMIT

Activities prohibited unless carried out in accordance with work permits

2. (1) No person shall carry out any of the following activities except under the authority of and in accordance with the terms and conditions of a work permit that authorizes the activity:

1. Construct or place a building on public land.
2. Construct a trail, water crossing or road on public land.
3. Dredge shore lands.
4. Fill shore lands.
5. Remove invasive aquatic vegetation or native aquatic vegetation by mechanical means or by hand from shore lands.
6. Construct or place a structure or combination of structures that occupies more than 15 square metres on shore lands.

(2) For the purposes of paragraph 5 of subsection (1), removal by mechanical means includes removal with a rake, cutter-bar device or mechanical harvester, but does not include dredging.

Non-application of prohibition under s. 2

3. Nothing in section 2 prohibits a person from acting under the authority of and in accordance with the terms and conditions of an instrument that,

- (a) is granted under the Act; and
- (b) authorizes an activity that would otherwise be prohibited, except if carried out under the authority of and in accordance with the terms and conditions of a work permit.

Non-application of prohibition under par. 2 of s. 2 (1)

4. (1) The prohibition under paragraph 2 of subsection 2 (1) does not apply with respect to a trail, water crossing or road that has been authorized under a forest management plan under the *Crown Forest Sustainability Act, 1994* or constructed as part of a forest operation to which that Act applies.

(2) The prohibition under paragraph 2 of subsection 2 (1) does not apply with respect to minor maintenance activities carried out on a trail, water crossing or road, including the following activities:

1. Water crossing cleaning for the purpose of maintaining the flow of water.
2. Superficial grading of trails or roads.
3. Clearing of existing ditches.
4. Spot gravelling.
5. Clearing or brushing of existing road or trail surface.
6. Snow plowing.
7. Sanding or dust control.
8. Repair or replacement of posted signage.

EXEMPTIONS FROM REQUIREMENT TO OBTAIN A WORK PERMIT

Construction or placement of buildings within unpatented mining claims

5. (1) A person is not required under paragraph 1 of subsection 2 (1) to obtain a work permit to construct or place one or more buildings within the boundaries of an unpatented mining claim for the purpose of mineral exploration and development, if the person complies with the requirements set out in subsection (2).

(2) The requirements referred to in subsection (1) are the following:

1. The person is the holder of the unpatented mining claim on which the construction or placement of the building or buildings is to be carried out.
2. The person must ensure that the building or buildings meet the following requirements:
 - i. The building or buildings must not be constructed or placed within the 120 metre shoreline reservation authorized by subsection 40 (1) of the *Mining Act*.
 - ii. The building or buildings must not be constructed or placed on land to which the surface rights are held by another person.
3. At least 10 business days before the commencement date of the construction or placement of the building or buildings, the person gives the Minister notice of the fact that the person is about to begin the activity, by submitting a notice of activity form available on the Registry to the Minister through the Registry and the notice must include a description of the activity and of the location where it is to be carried out.
4. The person follows the requirements of subsections (3) and (4) with respect to the completion of the notice of activity form and the keeping of records relating to the notice of activity form.

(3) Before submitting a notice of activity form to the Minister, the person must ensure that,

- (a) all mandatory information requested on the form, including the person's contact information, has been provided; and
- (b) the information provided on the form is complete and accurate.

(4) After submitting a notice of activity form to the Minister, the person must,

- (a) promptly upon obtaining from the Ministry confirmation that a notice of activity form submitted through the Registry has been received by the Minister, make a record of the confirmation; and
- (b) for as long as the activity is being carried out,
 - (i) keep the record of the confirmation on site, and
 - (ii) make the record of the confirmation available to the Ministry upon receiving a request for it.

(5) A person who provides incomplete, false or misleading information on a notice of activity form is deemed not to have submitted the notice of activity form.

(6) For the purposes of this section,

“commencement date of the construction or placement of the building or buildings” means the first day of operation of machinery or equipment,

- (a) in connection with the construction or placement of the building, if there is one building; or
- (b) in connection with the construction or placement of the first building, if there is more than one building.

Dredging of shore lands previously dredged

6. (1) A person is not required under paragraph 3 of subsection 2 (1) to obtain a work permit to dredge shore lands that were initially dredged under the authority of a work permit, if the person complies with the requirements set out in subsection (2).

(2) The requirements referred to in subsection (1) are the following:

1. The person is the owner of the waterfront property adjacent to the shore lands where the proposed dredging is to be carried out.
2. The person carried out the initial dredging under the authority of a work permit issued on or after January 1, 2009.
3. The commencement date of the proposed dredging is,
 - i. in the case of the first dredging following the initial dredging, no later than on the fifth anniversary of the day the work permit referred to in paragraph 2 is issued, and
 - ii. in the case of each subsequent dredging, no later than on the fifth anniversary of the date of completion of the immediately preceding dredging.

4. The person carries out the activity in accordance with the following requirements:

- i. The activity must be carried out within the straight line production of the sidelines of the waterfront property.
- ii. The area to be dredged must comply with the requirements of subsections (4) and (5) with respect to its dimensions and location.
- iii. Blasting or open water disposal must not be used in connection with the activity.
- iv. In-water work related to the activity must not be carried out during the timing windows when in-water work related to the activity is restricted, as determined in accordance with the In-water Work Timing Window Guidelines.
- v. If any work related to the activity is likely to disturb sediments, sediment controls containing the area where the work is carried out,
 - A. must be installed before the work begins,
 - B. must be maintained for the duration of the work, and
 - C. must not be removed until after the area has stabilized.
- vi. Wheeled or tracked machinery or equipment used in connection with the activity,
 - A. must be used on dry land or used from a barge or vessel,
 - B. must be operated from dry land or operated from a barge or vessel, and
 - C. must be stored on dry land or stored on a barge or vessel.
- vii. Any material that results from the activity, including sediment, debris and aquatic vegetation, must be disposed of on dry land and in a manner that prevents it from entering or re-entering any lake, river, stream or pond.

(3) For the purposes of an exemption under this section, if the commencement date referred to in paragraph 3 of subsection (2) falls within a timing window referred to in subparagraph 4 iv of subsection (2), the person must ensure that the commencement date of the proposed dredging complies with the requirements of both paragraph 3 and subparagraph 4 iv of subsection (2).

(4) The dimensions of the area to be dredged must not exceed the dimensions of the area that was initially dredged under the authority of the work permit.

(5) The location of the area to be dredged must comply with the following requirements:

1. The area to be dredged must be located entirely within the area initially dredged under the authority of the work permit, if the dimensions of the area to be dredged are less than the dimensions of the area initially dredged under the authority of the work permit.
2. The area to be dredged must overlap entirely with the area initially dredged under the authority of the work permit, if the dimensions of the area to be dredged are equal to the dimensions of the area initially dredged under the authority of the work permit.

(6) If a work permit is issued to authorize the person to dredge an area or part of an area that was previously dredged by the person on the basis of an exemption under this section, the following applies for the purposes of an exemption under this section:

1. References to “work permit” in this section shall be read as references to the subsequent work permit and no longer as references to the previous work permit.
2. The commencement date of the proposed dredging shall be determined with reference to the area that is initially dredged under the authority of the subsequent work permit and no longer on the basis of the previous work permit.
3. The dimensions and location of the area to be dredged shall be determined with reference to the area that is initially dredged under the authority of the subsequent work permit and no longer on the basis of the previous work permit.

(7) For the purposes of this section,

“commencement date”, in relation to a dredging activity, means the day on which in-water work related to the activity begins;

“dimensions”, in relation to an area, means the length and width of the area.

Relocating rocks on shore lands

7. (1) A person is not required under paragraph 3 of subsection 2 (1) to obtain a work permit to relocate rocks on shore lands, if the person complies with the requirements set out in subsection (2).

(2) The requirements referred to in subsection (1) are the following:

1. The person is the owner of the waterfront property adjacent to the shore lands where the relocation of rocks is to be carried out.
 2. The person carries out the activity in accordance with the following requirements:
 - i. The activity must be carried out within the straight line production of the sidelines of the waterfront property.
 - ii. The rocks must not be removed from the water and must be distributed randomly in a manner that prevents an erosion control structure, such as a groyne, from forming.
 - iii. The area from which rocks are to be relocated must comply with the requirements of subsections (3) to (7) with respect to its shape, dimensions and location.
 - iv. In-water work related to the activity must not be carried out during the timing windows when in-water work related to the activity is restricted, as determined in accordance with the In-water Work Timing Window Guidelines.
 - v. If any work related to the activity is likely to disturb sediments, sediment controls containing the area where the work is carried out,
 - A. must be installed before the work begins,
 - B. must be maintained for the duration of the work, and
 - C. must not be removed until after the area has stabilized.
 - vi. Wheeled or tracked machinery or equipment used in connection with the activity,
 - A. must be used on dry land or used from a barge or vessel,
 - B. must be operated from dry land or operated from a barge or vessel, and
 - C. must be stored on dry land or stored on a barge or vessel.
 - (3) The area to be cleared must form a channel that runs perpendicular to the shoreline and has a width not exceeding six metres, measured parallel to the shoreline.
 - (4) If the area to be cleared was previously cleared, the following applies:
 1. The area to be cleared must comply with the requirements of subsection (3).
 2. Subject to subsections (5) to (7), the location of the area to be cleared must comply with the following requirements:
 - i. The area to be cleared must be located entirely within the area previously cleared, if the dimensions of the area to be cleared are less than the dimensions of the area previously cleared.
 - ii. The area to be cleared must overlap entirely with the area previously cleared, if the dimensions of the area to be cleared are equal to the dimensions of the area previously cleared.
 - iii. The area to be cleared must include the entire area previously cleared, if the dimensions of the area to be cleared exceed the dimensions of the area previously cleared.
 - (5) If the area to be cleared was previously cleared under the authority of a work permit issued on or after January 1, 2014, references to “area previously cleared” in paragraph 2 of subsection (4) shall be read as references to the area previously cleared under the work permit.
 - (6) If the area to be cleared was previously cleared under an exemption under this section, references to “area previously cleared” in paragraph 2 of subsection (4) shall be read as references to the area previously cleared under the exemption.
 - (7) If the area to be cleared was previously cleared under an exemption under this section and was also previously cleared under the authority of a work permit issued on or after January 1, 2014, references to “area previously cleared” in paragraph 2 of subsection (4) shall be read, at the option of the person referred to in paragraph 1 of subsection (2),
 - (a) as references to the area previously cleared under the exemption; or
 - (b) as references to the area previously cleared under the work permit.
 - (8) For the purposes of this section,
- “cleared”, in relation to an area, means an area from which rocks are relocated.

Maintenance, repair or replacement of erosion control structures on shore lands

8. (1) A person is not required under paragraph 4 of subsection 2 (1) to obtain a work permit to maintain, repair or replace an erosion control structure on shore lands, if the person complies with the requirements set out in subsection (3).

(2) Despite subsection (1), if the shore lands or parts of the shore lands are within the Lake Simcoe watershed boundaries, the exemption under that subsection does not apply unless the shore lands or parts of the shore lands are also within the areas of jurisdiction of the Lake Simcoe Region Conservation Authority.

(3) The requirements referred to in subsection (1) are the following:

1. The person is the owner of the waterfront property adjacent to the shore lands where the maintenance, repair or replacement of the erosion control structure is to be carried out.
2. At least 10 business days before the commencement date of the maintenance, repair or replacement of the erosion control structure, the person gives the Minister notice of the fact that the person is about to begin the activity, by submitting a notice of activity form available on the Registry to the Minister through the Registry and the notice must include a description of the activity and of the location where it is to be carried out.
3. The person follows the requirements of subsections (4) and (5) with respect to the completion of the notice of activity form and the keeping of records relating to the notice of activity form.
4. The person carries out the activity in accordance with the following requirements:
 - i. The activity must be carried out within the straight line production of the sidelines of the waterfront property.
 - ii. The length and width of the erosion control structure resulting from the activity must be the same as the length and width of the existing erosion control structure.
 - iii. The location of the erosion control structure resulting from the activity must overlap entirely with the location of the existing erosion control structure.
 - iv. In-water work related to the activity must not be carried out during the timing windows when in-water work related to the activity is restricted, as determined in accordance with the In-water Work Timing Window Guidelines.
 - v. If any work related to the activity is likely to disturb sediments, sediment controls containing the area where the work is carried out,
 - A. must be installed before the work begins,
 - B. must be maintained for the duration of the work, and
 - C. must not be removed until after the area has stabilized.
 - vi. Wheeled or tracked machinery or equipment used in connection with the activity,
 - A. must be used on dry land or used from a barge or vessel,
 - B. must be operated from dry land or operated from a barge or vessel, and
 - C. must be stored on dry land or stored on a barge or vessel.
 - vii. Any material that results from the activity, including sediment, debris and aquatic vegetation, must be disposed of on dry land and in a manner that prevents it from entering or re-entering any lake, river, stream or pond.

(4) Before submitting a notice of activity form to the Minister, the person must ensure that,

- (a) all mandatory information requested on the form, including the person's contact information, has been provided; and
- (b) the information provided on the form is complete and accurate.

(5) After submitting a notice of activity form to the Minister, the person must,

- (a) promptly upon obtaining from the Ministry confirmation that a notice of activity form submitted through the Registry has been received by the Minister, make a record of the confirmation; and
- (b) for as long as the activity is being carried out,
 - (i) keep the record of the confirmation on site, and
 - (ii) make the record of the confirmation available to the Ministry upon receiving a request for it.

(6) A person who provides incomplete, false or misleading information on a notice of activity form is deemed not to have submitted the notice of activity form.

(7) For the purposes of this section,

“areas of jurisdiction of the Lake Simcoe Region Conservation Authority” means the areas within the jurisdiction of the Lake Simcoe Region Conservation Authority, as described in subsection 2 (2) of Ontario Regulation 179/06 (Lake Simcoe Region Conservation Authority: Regulation of Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses) made under the *Conservation Authorities Act*;

“commencement date of the maintenance, repair or replacement of the erosion control structure” means the date on which work on the existing erosion control structure begins;

“Lake Simcoe watershed boundaries” means the boundaries of the Lake Simcoe watershed, as described in subsection 2 (1) of Ontario Regulation 219/09 (General) made under the *Lake Simcoe Protection Act, 2008*.

Removal of invasive aquatic vegetation from shore lands

9. (1) A person is not required under paragraph 5 of subsection 2 (1) to obtain a work permit to remove, by mechanical means or by hand, invasive aquatic vegetation from shore lands located in the area set out in Schedule 1 or 2, if the person complies with the requirements set out in subsection (2).

(2) The requirements referred to in subsection (1) are the following:

1. The person is the owner of the waterfront property adjacent to the shore lands where the removal of invasive aquatic vegetation is to be carried out.
2. The person carries out the activity in accordance with the following requirements:
 - i. The activity must be carried out within the straight line production of the sidelines of the waterfront property.
 - ii. The removal of any native aquatic vegetation must be minimized.
 - iii. All cut or uprooted invasive aquatic vegetation and native aquatic vegetation must be immediately and permanently removed from the water.
 - iv. In-water work related to the activity must not be carried out during the timing windows when in-water work related to the activity is restricted, as determined in accordance with the In-water Work Timing Window Guidelines.
 - v. Wheeled or tracked machinery or equipment used in connection with the activity,
 - A. must be used on dry land or used from a barge or vessel,
 - B. must be operated from dry land or operated from a barge or vessel, and
 - C. must be stored on dry land or stored on a barge or vessel.
 - vi. Any aquatic vegetation that is removed as a result of the activity and any other material that results from the activity, including sediment and debris, must be disposed of on dry land and in a manner that prevents the aquatic vegetation or other material from entering or re-entering any lake, river, stream or pond.

Removal of native aquatic vegetation from shore lands

10. (1) A person is not required under paragraph 5 of subsection 2 (1) to obtain a work permit to remove, by mechanical means or by hand, native aquatic vegetation from shore lands located in the area set out in Schedule 2, if the person complies with the requirements set out in subsection (2).

(2) The requirements referred to in subsection (1) are the following:

1. The person is the owner of the waterfront property adjacent to the shore lands where the removal of native aquatic vegetation is to be carried out.
2. The person carries out the activity in accordance with the following requirements:
 - i. The activity must be carried out within the straight line production of the sidelines of the waterfront property.
 - ii. The area to be cleared must comply with the requirements of subsections (3) to (9) with respect to its shape, dimensions and location.
 - iii. All cut or uprooted native aquatic vegetation must be immediately and permanently removed from the water.
 - iv. In-water work related to the activity must not be carried out during the timing windows when in-water work related to the activity is restricted, as determined in accordance with the In-water Work Timing Window Guidelines.
 - v. Wheeled or tracked machinery or equipment used in connection with the activity,
 - A. must be used on dry land or used from a barge or vessel,
 - B. must be operated from dry land or operated from a barge or vessel, and
 - C. must be stored on dry land or stored on a barge or vessel.
 - vi. Any aquatic vegetation that is removed as a result of the activity and any other material that results from the activity, including sediment and debris, must be disposed of on dry land and in a manner that prevents the aquatic vegetation or other material from entering or re-entering any lake, river, stream or pond.

- (3) The area to be cleared must be any one of the following:
1. A main area described in subsection (4).
 2. A channel area described in subsection (5).
 3. A combination of both a main area and channel area referred to in paragraphs 1 and 2.
- (4) The main area to be cleared must not exceed the following dimensions:
1. If the frontage of the waterfront property is less than or equal to 22 metres, the maximum width must not be more than 8 metres and the maximum distance off shore must not be more than 30 metres.
 2. If the frontage of the waterfront property is more than 22 metres, the maximum width must not be more than 15 metres and the maximum distance off shore must not be more than 30 metres.
- (5) The channel area to be cleared must meet the following requirements:
1. The channel area must form a channel that runs perpendicular to the shoreline and has a width not exceeding 6 metres, measured parallel to the shoreline.
 2. The width of the channel area must be entirely within the maximum width of the main area described in subsection (4).
- (6) If the area to be cleared was previously cleared, the following applies:
1. The area to be cleared must comply with the following requirements:
 - i. in the case of a main area, the requirements of subsection (4), or
 - ii. in the case of a channel area, the requirements of subsection (5).
 2. Subject to subsections (7) to (9), the location of the area to be cleared must comply with the following requirements:
 - i. The area to be cleared must be located entirely within the area previously cleared, if the dimensions of the area to be cleared are less than the dimensions of the area previously cleared.
 - ii. The area to be cleared must overlap entirely with the area previously cleared, if the dimensions of the area to be cleared are equal to the dimensions of the area previously cleared.
 - iii. The area to be cleared must include the entire area previously cleared, if the dimensions of the area to be cleared exceed the dimensions of the area previously cleared.
- (7) If the area to be cleared was previously cleared under the authority of a work permit issued on or after January 1, 2014, references to “area previously cleared” in paragraph 2 of subsection (6) shall be read as references to the area previously cleared under the work permit.
- (8) If the area to be cleared was previously cleared under an exemption under this section, references to “area previously cleared” in paragraph 2 of subsection (6) shall be read as references to the area previously cleared under the exemption.
- (9) If the area to be cleared was previously cleared under an exemption under this section and was also previously cleared under the authority of a work permit issued on or after January 1, 2014, references to “area previously cleared” in paragraph 2 of subsection (6) shall be read, at the option of the person referred to in paragraph 1 of subsection (2),
- (a) as references to the area previously cleared under the exemption; or
 - (b) as references to the area previously cleared under the work permit.
- (10) For the purposes of this section,
- “cleared”, in relation to an area, means an area from which native aquatic vegetation is removed.

TRANSITION

Transition

11. A person who, on January 1, 2014, holds a work permit with respect to an activity described in clause 2 (1) (e) or (f) of Ontario Regulation 453/96 (Work Permit — Construction) made under the Act, as it read on December 31, 2013, is deemed to hold a work permit issued with respect to an activity described in paragraph 5 of subsection 2 (1) of this Regulation.

REVOCATION AND COMMENCEMENT

Revocation

12. Ontario Regulation 453/96 is revoked.

Commencement

13. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2014 and the day it is filed.

SCHEDULE 1

All of the Province of Ontario saving and excepting all that part of the Province described in Schedule 2.

SCHEDULE 2

All that part of the Province of Ontario as shown on the Regulation Plans of Fisheries Management Zones 16, 19 and 20, filed on May 30, 2006 with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources and published by the Ministry in the Recreational Fishing Regulations Summary available on the Ministry website;

Together with all that part of the Province of Ontario lying within Regulation Plans of Fisheries Management Zones 12, 17 and 18, filed on May 30, 2006 with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources and published by the Ministry in the Recreational Fishing Regulations Summary available on the Ministry website, and lying west, south and east of a line described as follows:

Commencing at a point along the northerly limit of the said Regulation Plan of Fisheries Management Zone 17 where it intersects the easterly limit of the geographic Township of Dummer in the County of Peterborough;

Thence southerly along the easterly limit of the geographic Township of Dummer in the County of Peterborough to the northerly limit of Highway No. 7;

Thence easterly and northeasterly along the northerly limit of Highway No. 7 and its prolongation to the northwesterly limit of Highway No. 417 in the geographic Township of Huntley in the City of Ottawa;

Thence northeasterly along the northwesterly limit of Highway No. 417 to the westerly limit of the road allowance between Lots 15 and 16, Concession 2 on the Ottawa River in the geographic Township of Nepean in the City of Ottawa (being Holly Acres Road);

Thence northwesterly along the westerly limit of the road allowance between Lots 15 and 16, Concession 2 on the Ottawa River in the geographic Township of Nepean in the City of Ottawa and its prolongation to a point on the northeasterly limit of the said Regulation Plan of Fisheries Management Zone 12, said point being on the boundary between the Provinces of Ontario and Quebec in Lac Deschênes on the Ottawa River.

ONTARIO REGULATION 240/13

made under the

LIQUOR LICENCE ACT

Made: August 14, 2013

Filed: August 26, 2013

Published on e-Laws: August 26, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: September 14, 2013

Amending O. Reg. 70/09

(POSSESSION OF LIQUOR IN CERTAIN PARKS AND CONSERVATION AREAS)

1. The definition of “interior campsite” in section 1 of Ontario Regulation 70/09 is revoked and the following substituted:

“interior camp-site” means a parcel of land that is operated by the superintendent for interior camping, as indicated on a current park map and designated by signs or other suitable means, and that is not directly accessible by road;

2. (1) Paragraph 17 of subsection 2 (1) of the Regulation is revoked.

(2) Clause 2 (2) (c) of the Regulation is amended by striking out “campsite” and substituting “camp-site”.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2014 and the day it is filed.

37/13

ONTARIO REGULATION 241/13

made under the

ONTARIO PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 1994

Made: August 23, 2013

Filed: August 26, 2013

Published on e-Laws: August 26, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: September 14, 2013

Amending O. Reg. 481/73

(COUNTY OF HALTON (NOW PART OF THE REGIONAL MUNICIPALITIES OF HALTON AND PEEL), TOWN OF OAKVILLE (NOW PART OF THE TOWNS OF HALTON HILLS, MILTON, OAKVILLE AND THE CITY OF MISSISSAUGA))

1. Section 71 of Ontario Regulation 481/73 is revoked and the following substituted:

71. (1) Despite section 4, the existing building on the land described in subsection (4) may be used as a place of worship with no kitchen facilities if the requirements in subsection (3) are met.

(2) Despite section 4, the existing accessory structure on the land described in subsection (4) may be located and used on the land if the requirements in subsection (3) are met.

(3) The following are the requirements for the building described in subsection (1) and the accessory structure described in subsection (2):

Minimum lot frontage	290 metres
Minimum lot area	4.9 hectares
Minimum front yard	15.2 metres
Minimum rear yard	130.9 metres
Minimum northwest side yard	22 metres
Minimum southeast side yard	15.0 metres
Maximum height of building used for place of worship	10.5 metres
Maximum height of accessory structure	10.5 metres
Maximum floor area of building used for place of worship	740.4 square metres
Minimum required parking	40 spaces

(4) This section applies to that parcel of land in the Town of Oakville in The Regional Municipality of Halton (formerly the County of Halton), being those lands in part of Lot 30 in Concession 2, Trafalgar North of Dundas Street, more particularly identified as Property Identifier Number 24928-0230 (LT), save and except Part 1 on Expropriation Plan HR-962695, and registered in the Land Registry Office for the Land Titles Division of Halton (No. 20).

2. Schedule 60 to the Regulation is revoked.**Commencement****3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

DAVID SIT
*Acting Regional Director
 Municipal Services Office – Central
 Ministry of Municipal Affairs and Housing*

Date made: August 23, 2013.

37/13

ONTARIO REGULATION 242/13

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: August 14, 2013

Filed: August 27, 2013

Published on e-Laws: August 27, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: September 14, 2013

Amending O. Reg. 340/94

(DRIVERS' LICENCES)

1. (1) Paragraph 5 of subsection 26 (1) of Ontario Regulation 340/94 is revoked and the following substituted:

5.	For an air brake endorsement practical test	50.00
----	---	-------

(2) Paragraph 7 of subsection 26 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

7.	For an application for the replacement of a driver's licence	28.00
----	--	-------

Commencement

2. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsection 1 (1) comes into force on the later of September 1, 2013 and the day this Regulation is filed.

(3) Subsection 1 (2) comes into force on November 1, 2015.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 242/13

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 14 août 2013

déposé le 27 août 2013

publié sur le site Lois-en-ligne le 27 août 2013

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 septembre 2013

modifiant le Règl. de l'Ont. 340/94

(PERMIS DE CONDUIRE)

1. (1) La disposition 5 du paragraphe 26 (1) du Règlement de l'Ontario 340/94 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

5.	Examen pratique pour l'obtention d'une inscription relative aux freins à air comprimé	50
----	---	----

(2) La disposition 7 du paragraphe 26 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

7.	Demande de remplacement d'un permis de conduire	28
----	---	----

Entrée en vigueur

2. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Le paragraphe 1 (1) entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} septembre 2013 et du jour du dépôt du présent règlement.

(3) Le paragraphe 1 (2) entre en vigueur le 1^{er} novembre 2015.

ONTARIO REGULATION 243/13

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: August 14, 2013

Filed: August 27, 2013

Published on e-Laws: August 27, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: September 14, 2013Amending O. Reg. 381/98
(SPECIAL PERMITS)**1. (1) Paragraph 6 of subsection 1 (1) of Ontario Regulation 381/98 is revoked and the following substituted:**

6.	For a replacement permit in case of the loss or destruction of the original	20.00
----	---	-------

(2) Paragraph 6 of subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

6.	For a replacement permit in case of the loss or destruction of the original	25.00
----	---	-------

(3) Paragraph 6 of subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

6.	For a replacement permit in case of the loss or destruction of the original	28.00
----	---	-------

Commencement

2. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the later of November 1, 2013 and the day it is filed.

(2) Subsection 1 (2) comes into force on November 1, 2014.

(3) Subsection 1 (3) comes into force on November 1, 2015.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 243/13

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 14 août 2013
 déposé le 27 août 2013
 publié sur le site Lois-en-ligne le 27 août 2013
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 septembre 2013

modifiant le Règl. de l'Ont. 381/98
 (AUTORISATIONS SPÉCIALES)

1. (1) La disposition 6 du paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 381/98 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

6.	Pour le remplacement d'une autorisation dont l'original a été perdu ou détruit	20
----	--	----

(2) La disposition 6 du paragraphe 1 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

6.	Pour le remplacement d'une autorisation dont l'original a été perdu ou détruit	25
----	--	----

(3) La disposition 6 du paragraphe 1 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

6.	Pour le remplacement d'une autorisation dont l'original a été perdu ou détruit	28
----	--	----

Entrée en vigueur

2. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} novembre 2013 et du jour de son dépôt.

(2) Le paragraphe 1 (2) entre en vigueur le 1^{er} novembre 2014.

(3) Le paragraphe 1 (3) entre en vigueur le 1^{er} novembre 2015.

ONTARIO REGULATION 244/13

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: August 14, 2013

Filed: August 27, 2013

Published on e-Laws: August 27, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: September 14, 2013Amending Reg. 628 of R.R.O. 1990
(VEHICLE PERMITS)

1. (1) Paragraph 1 of subsection 17 (1) of Regulation 628 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

1.	For a permit for a motor vehicle or trailer	\$20
----	---	------

(2) Paragraph 2 of subsection 17 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2.	For a permit and number plates for a motor vehicle	34
----	--	----

(3) Paragraph 2 of subsection 17 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2.	For a permit and number plates for a motor vehicle	40
----	--	----

(4) Paragraph 3 of subsection 17 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

3.	For a permit and number plate for a trailer	59
----	---	----

(5) Paragraph 5 of subsection 17 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

5.	For a duplicate validated permit for a motor vehicle or a duplicate permit for a trailer, in case of loss or destruction	20
----	--	----

(6) Paragraph 6 of subsection 17 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

6.	For a duplicate validated permit, number plates and evidence of validation for a motor vehicle, in case of loss or destruction	34
----	--	----

(7) Paragraph 6 of subsection 17 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

6.	For a duplicate validated permit, number plates and evidence of validation for a motor vehicle, in case of loss or destruction	40
----	--	----

(8) Paragraph 6.0.0.1 of subsection 17 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

6.0.0.1	For a duplicate permit and number plate for a trailer, in case of loss or destruction	35
---------	---	----

2. Schedules 1, 2, 3 and 4 to the Regulation are revoked and the following substituted:

SCHEDULE 1**ANNUAL VALIDATION FEES FOR COMMERCIAL MOTOR VEHICLES DESCRIBED IN PARAGRAPH 1 OF SUBSECTION 19 (1)**

Gross Weight in Kilograms	Annual Fee (\$)		
	Before December 1, 2013	December 1, 2013 to November 30, 2014	On and after December 1, 2014
3001 to 3500	142	174	185
3501 to 4000	161	197	209
4001 to 4500	181	221	235
4501 to 5000	200	245	260
5001 to 6000	217	266	282
6001 to 7000	272	333	354
7001 to 8000	328	401	426
8001 to 9000	382	467	497
9001 to 10000	437	535	568

Gross Weight in Kilograms	Annual Fee (\$)		
	Before December 1, 2013	December 1, 2013 to November 30, 2014	On and after December 1, 2014
10001 to 11000	491	601	638
11001 to 12000	547	669	711
12001 to 13000	602	737	783
13001 to 14000	658	805	855
14001 to 15000	714	874	928
15001 to 16000	770	942	1001
16001 to 17000	826	1011	1074
17001 to 18000	880	1077	1144
18001 to 19000	937	1146	1218
19001 to 20000	993	1215	1291
20001 to 21000	1049	1283	1364
21001 to 22000	1105	1352	1437
22001 to 23000	1162	1422	1511
23001 to 24000	1218	1490	1583
24001 to 25000	1275	1560	1658
25001 to 26000	1331	1628	1730
26001 to 27000	1388	1698	1804
27001 to 28000	1446	1769	1880
28001 to 29000	1503	1839	1954
29001 to 30000	1560	1909	2028
30001 to 31000	1617	1978	2102
31001 to 32000	1674	2048	2176
32001 to 33000	1732	2119	2252
33001 to 34000	1789	2189	2326
34001 to 35000	1847	2260	2401
35001 to 36000	1905	2331	2477
36001 to 37000	1963	2402	2552
37001 to 38000	2020	2471	2626
38001 to 39000	2079	2544	2703
39001 to 40000	2137	2615	2778
40001 to 41000	2196	2687	2855
41001 to 42000	2254	2758	2930
42001 to 43000	2313	2830	3007
43001 to 44000	2371	2901	3082
44001 to 45000	2430	2973	3159
45001 to 46000	2490	3047	3237
46001 to 47000	2548	3118	3312
47001 to 48000	2608	3191	3390
48001 to 49000	2666	3262	3466
49001 to 50000	2726	3335	3544
50001 to 51000	2785	3407	3621
51001 to 52000	2844	3480	3697
52001 to 53000	2904	3553	3775
53001 to 54000	2964	3626	3853
54001 to 55000	3024	3700	3931
55001 to 56000	3084	3773	4009
56001 to 57000	3145	3848	4089
57001 to 58000	3205	3921	4167
58001 to 59000	3264	3994	4243
59001 to 60000	3325	4068	4323
60001 to 61000	3385	4142	4401
61001 to 62000	3446	4216	4480
62001 to 63000	3507	4291	4559
63001 to 63500	3539	4330	4601

SCHEDULE 2
ANNUAL VALIDATION FEES FOR COMMERCIAL MOTOR VEHICLES DESCRIBED IN PARAGRAPH 2 OF
SUBSECTION 19 (1) — FARM VEHICLES

Gross Weight in Kilograms	Annual Fee (\$)			
	Before January 1, 2014	January 1, 2014 to December 31, 2014	January 1, 2015 to December 31, 2015	On and after January 1, 2016
3001 to 3500	93	107	123	140
3501 to 4000	95	110	126	143
4001 to 4500	99	114	131	149
4501 to 5000	102	118	135	154
5001 to 6000	107	123	141	160
6001 to 7000	113	130	149	170
7001 to 8000	124	143	164	187
8001 to 9000	135	155	178	203
9001 to 10000	146	168	193	220
10001 to 11000	156	180	207	236
11001 to 12000	168	193	222	253
12001 to 13000	179	206	237	270
13001 to 14000	190	218	251	286
14001 to 15000	201	231	266	303
15001 to 16000	212	243	280	319
16001 to 17000	223	257	295	336
17001 to 18000	235	270	310	353
18001 to 19000	245	282	324	369
19001 to 20000	256	295	339	386
20001 to 21000	267	307	353	402
21001 to 22000	278	320	368	419
22001 to 23000	290	333	383	436
23001 to 24000	300	345	397	452
24001 to 25000	312	358	412	469
25001 to 26000	322	370	426	485
26001 to 27000	334	384	441	502
27001 to 28000	345	397	456	519
28001 to 29000	355	409	470	535
29001 to 30000	367	422	485	552
30001 to 31000	377	434	499	568
31001 to 32000	389	447	514	585
32001 to 33000	400	460	529	602
33001 to 34000	411	472	543	618
34001 to 35000	422	485	558	635
35001 to 36000	432	497	572	651
36001 to 37000	444	510	587	668
37001 to 38000	455	524	602	685
38001 to 39000	466	536	616	701
39001 to 40000	477	549	631	718
40001 to 41000	488	561	645	734
41001 to 42000	499	574	660	751
42001 to 43000	511	587	675	768
43001 to 44000	521	599	689	784
44001 to 45000	532	612	704	801
45001 to 46000	543	624	718	817
46001 to 47000	554	637	733	834
47001 to 48000	566	651	748	851
48001 to 49000	576	663	762	867
49001 to 50000	588	676	777	884
50001 to 51000	598	688	791	900
51001 to 52000	610	701	806	917
52001 to 53000	621	714	821	934
53001 to 54000	631	726	835	950
54001 to 55000	643	739	850	967
55001 to 56000	653	751	864	983
56001 to 57000	665	764	879	1000

Gross Weight in Kilograms	Annual Fee (\$)			
	Before January 1, 2014	January 1, 2014 to December 31, 2014	January 1, 2015 to December 31, 2015	On and after January 1, 2016
57001 to 58000	676	778	894	1018
58001 to 59000	687	790	908	1033
59001 to 60000	698	803	923	1051
60001 to 61000	708	815	937	1067
61001 to 62000	720	828	952	1084
62001 to 63000	731	841	967	1101
63001 to 63500	737	848	975	1110

SCHEDULE 3ANNUAL VALIDATION FEES FOR COMMERCIAL MOTOR VEHICLES DESCRIBED IN PARAGRAPH 3 OF
SUBSECTION 19 (1) — BUSES, INCLUDING SCHOOL BUSES

Gross Weight in Kilograms	Annual Fee (\$)			
	Before November 1, 2013	November 1, 2013 to October 31, 2014	November 1, 2014 to October 31, 2015	On and after November 1, 2015
1 to 2500	76	87	100	120
2501 to 3000	93	107	123	148
3001 to 3500	105	120	138	166
3501 to 4000	115	132	152	182
4001 to 4500	127	145	167	200
4501 to 5000	137	157	181	217
5001 to 6000	167	192	221	265
6001 to 7000	197	226	260	312
7001 to 8000	227	261	300	360
8001 to 9000	256	295	339	407
9001 to 10000	288	331	380	456
10001 to 11000	317	365	420	504
11001 to 12000	348	401	461	553
12001 to 13000	380	436	502	602
13001 to 14000	411	472	543	652
14001 to 15000	442	508	584	701
15001 to 16000	473	544	625	750
16001 to 17000	505	581	668	802
17001 to 18000	536	616	709	851
18001 to 19000	568	653	751	901
19001 to 20000	600	690	794	953
20001 to 21000	631	726	835	1002
21001 to 22000	665	764	879	1055
22001 to 23000	697	801	922	1106
23001 to 24000	729	838	964	1157
24001 to 25000	761	875	1007	1208
25001 to 26000	795	914	1051	1261
26001 to 27000	828	952	1095	1314
27001 to 28000	860	989	1138	1366
28001 to 29000	894	1028	1182	1418
29001 to 30000	927	1066	1226	1471
30001 to 31000	960	1104	1270	1524
31001 to 32000	995	1144	1316	1579
32001 to 33000	1028	1182	1360	1632
33001 to 34000	1063	1222	1405	1686
34001 to 35000	1097	1262	1451	1741
35001 to 36000	1130	1300	1495	1794
36001 to 37000	1165	1340	1541	1849
37001 to 38000	1199	1379	1586	1903
38001 to 39000	1235	1420	1633	1960
39001 to 40000	1270	1460	1679	2015

SCHEDULE 4
ANNUAL VALIDATION FEES FOR ADDITIONAL CLASSES OF VEHICLES

Permit Number	Class of Vehicle	Annual Fee (\$)		
		September 1, 2013 to August 31, 2014	September 1, 2014 to August 31, 2015	On and after September 1, 2015
1.	For a passenger car or motorized mobile home	90	98	108
2.	For a passenger car or motorized mobile home, if the permit holder is a resident of Northern Ontario	45	49	54
3.	For an historic vehicle	18	18	18
4.	For a motorcycle	42	42	42
5.	For a motorcycle, if the permit holder is a resident of Northern Ontario	21	21	21
6.	For a motor assisted bicycle	12	12	12
7.	For a Dealer permit or a Service permit for a motor vehicle or trailer	156	156	156
8.	For a Dealer and Service permit for a motorcycle or motor assisted bicycle	87	87	87
9.	For a commercial motor vehicle or a combination of a commercial motor vehicle and trailer or trailers, other than a bus, with a gross weight of not more than 3,000 kilograms	90	98	108
10.	For a commercial motor vehicle or a combination of a commercial motor vehicle and trailer or trailers, other than a bus, with a gross weight of not more than 3,000 kilograms, if the vehicle is used primarily for personal transportation	90	98	108
11.	For a commercial motor vehicle or a combination of a commercial motor vehicle and trailer or trailers, other than a bus, with a gross weight of not more than 3,000 kilograms, if the permit holder is a resident of Northern Ontario who uses the vehicle primarily for personal transportation	45	49	54

Commencement

3. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the later of September 1, 2013 and the day it is filed.

(2) Subsections 1 (2) and (6) come into force on November 1, 2015.

(3) Subsections 1 (1), (3), (4), (5), (7) and (8) come into force on January 1, 2016.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 244/13

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 14 août 2013
 déposé le 27 août 2013
 publié sur le site Lois-en-ligne le 27 août 2013
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 septembre 2013

modifiant le Règl. 628 des R.R.O. de 1990
 (CERTIFICATS D'IMMATRICULATION DE VÉHICULES)

1. (1) La disposition 1 du paragraphe 17 (1) du Règlement 628 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1.	Pour le certificat d'immatriculation d'un véhicule automobile ou d'une remorque	20 \$
----	---	-------

(2) La disposition 2 du paragraphe 17 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2.	Pour le certificat et les plaques d'immatriculation d'un véhicule automobile	34
----	--	----

(3) La disposition 2 du paragraphe 17 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2.	Pour le certificat et les plaques d'immatriculation d'un véhicule automobile	40
----	--	----

(4) La disposition 3 du paragraphe 17 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

3.	Pour le certificat et la plaque d'immatriculation d'une remorque	59
----	--	----

(5) La disposition 5 du paragraphe 17 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

5.	Pour la demande, en cas de perte ou de destruction, d'un double du certificat d'immatriculation validé d'un véhicule automobile ou d'un double du certificat d'immatriculation d'une remorque	20
----	---	----

(6) La disposition 6 du paragraphe 17 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

6.	Pour la demande, en cas de perte ou de destruction, d'un double du certificat d'immatriculation validé, des plaques d'immatriculation et de l'attestation de validation d'un véhicule automobile	34
----	--	----

(7) La disposition 6 du paragraphe 17 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

6.	Pour la demande, en cas de perte ou de destruction, d'un double du certificat d'immatriculation validé, des plaques d'immatriculation et de l'attestation de validation d'un véhicule automobile	40
----	--	----

(8) La disposition 6.0.0.1 du paragraphe 17 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

6.0.0.1	Pour la demande, en cas de perte ou de destruction, d'un double du certificat et de la plaque d'immatriculation d'une remorque	35
---------	--	----

2. Les annexes 1, 2, 3 et 4 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

ANNEXE 1

DROITS DE VALIDATION ANNUELS POUR LES VÉHICULES UTILITAIRES VISÉS À LA DISPOSITION 1 DU PARAGRAPHE 19 (1)

Poids brut (kg)	Droits annuels (\$)		
	Avant le 1 ^{er} décembre 2013	Du 1 ^{er} décembre 2013 au 30 novembre 2014	Le 1 ^{er} décembre 2014 et après cette date
3 001 à 3 500	142	174	185
3 501 à 4 000	161	197	209
4 001 à 4 500	181	221	235
4 501 à 5 000	200	245	260
5 001 à 6 000	217	266	282
6 001 à 7 000	272	333	354
7 001 à 8 000	328	401	426

Poids brut (kg)	Droits annuels (\$)		
	Avant le 1 ^{er} décembre 2013	Du 1 ^{er} décembre 2013 au 30 novembre 2014	Le 1 ^{er} décembre 2014 et après cette date
8 001 à 9 000	382	467	497
9 001 à 10 000	437	535	568
10 001 à 11 000	491	601	638
11 001 à 12 000	547	669	711
12 001 à 13 000	602	737	783
13 001 à 14 000	658	805	855
14 001 à 15 000	714	874	928
15 001 à 16 000	770	942	1 001
16 001 à 17 000	826	1 011	1 074
17 001 à 18 000	880	1 077	1 144
18 001 à 19 000	937	1 146	1 218
19 001 à 20 000	993	1 215	1 291
20 001 à 21 000	1 049	1 283	1 364
21 001 à 22 000	1 105	1 352	1 437
22 001 à 23 000	1 162	1 422	1 511
23 001 à 24 000	1 218	1 490	1 583
24 001 à 25 000	1 275	1 560	1 658
25 001 à 26 000	1 331	1 628	1 730
26 001 à 27 000	1 388	1 698	1 804
27 001 à 28 000	1 446	1 769	1 880
28 001 à 29 000	1 503	1 839	1 954
29 001 à 30 000	1 560	1 909	2 028
30 001 à 31 000	1 617	1 978	2 102
31 001 à 32 000	1 674	2 048	2 176
32 001 à 33 000	1 732	2 119	2 252
33 001 à 34 000	1 789	2 189	2 326
34 001 à 35 000	1 847	2 260	2 401
35 001 à 36 000	1 905	2 331	2 477
36 001 à 37 000	1 963	2 402	2 552
37 001 à 38 000	2 020	2 471	2 626
38 001 à 39 000	2 079	2 544	2 703
39 001 à 40 000	2 137	2 615	2 778
40 001 à 41 000	2 196	2 687	2 855
41 001 à 42 000	2 254	2 758	2 930
42 001 à 43 000	2 313	2 830	3 007
43 001 à 44 000	2 371	2 901	3 082
44 001 à 45 000	2 430	2 973	3 159
45 001 à 46 000	2 490	3 047	3 237
46 001 à 47 000	2 548	3 118	3 312
47 001 à 48 000	2 608	3 191	3 390
48 001 à 49 000	2 666	3 262	3 466
49 001 à 50 000	2 726	3 335	3 544
50 001 à 51 000	2 785	3 407	3 621
51 001 à 52 000	2 844	3 480	3 697
52 001 à 53 000	2 904	3 553	3 775
53 001 à 54 000	2 964	3 626	3 853
54 001 à 55 000	3 024	3 700	3 931
55 001 à 56 000	3 084	3 773	4 009
56 001 à 57 000	3 145	3 848	4 089
57 001 à 58 000	3 205	3 921	4 167
58 001 à 59 000	3 264	3 994	4 243
59 001 à 60 000	3 325	4 068	4 323
60 001 à 61 000	3 385	4 142	4 401
61 001 à 62 000	3 446	4 216	4 480
62 001 à 63 000	3 507	4 291	4 559
63 001 à 63 500	3 539	4 330	4 601

ANNEXE 2
DROITS DE VALIDATION ANNUELS POUR LES VÉHICULES UTILITAIRES
VISÉS À LA DISPOSITION 2 DU PARAGRAPHE 19 (1) — VÉHICULES AGRICOLES

Poids brut (kg)	Droits annuels (\$)			
	Avant le 1 ^{er} janvier 2014	Du 1 ^{er} janvier 2014 au 31 décembre 2014	Du 1 ^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2015	Le 1 ^{er} janvier 2016 et après cette date
3 001 à 3 500	93	107	123	140
3 501 à 4 000	95	110	126	143
4 001 à 4 500	99	114	131	149
4 501 à 5 000	102	118	135	154
5 001 à 6 000	107	123	141	160
6 001 à 7 000	113	130	149	170
7 001 à 8 000	124	143	164	187
8 001 à 9 000	135	155	178	203
9 001 à 10 000	146	168	193	220
10 001 à 11 000	156	180	207	236
11 001 à 12 000	168	193	222	253
12 001 à 13 000	179	206	237	270
13 001 à 14 000	190	218	251	286
14 001 à 15 000	201	231	266	303
15 001 à 16 000	212	243	280	319
16 001 à 17 000	223	257	295	336
17 001 à 18 000	235	270	310	353
18 001 à 19 000	245	282	324	369
19 001 à 20 000	256	295	339	386
20 001 à 21 000	267	307	353	402
21 001 à 22 000	278	320	368	419
22 001 à 23 000	290	333	383	436
23 001 à 24 000	300	345	397	452
24 001 à 25 000	312	358	412	469
25 001 à 26 000	322	370	426	485
26 001 à 27 000	334	384	441	502
27 001 à 28 000	345	397	456	519
28 001 à 29 000	355	409	470	535
29 001 à 30 000	367	422	485	552
30 001 à 31 000	377	434	499	568
31 001 à 32 000	389	447	514	585
32 001 à 33 000	400	460	529	602
33 001 à 34 000	411	472	543	618
34 001 à 35 000	422	485	558	635
35 001 à 36 000	432	497	572	651
36 001 à 37 000	444	510	587	668
37 001 à 38 000	455	524	602	685
38 001 à 39 000	466	536	616	701
39 001 à 40 000	477	549	631	718
40 001 à 41 000	488	561	645	734
41 001 à 42 000	499	574	660	751
42 001 à 43 000	511	587	675	768
43 001 à 44 000	521	599	689	784
44 001 à 45 000	532	612	704	801
45 001 à 46 000	543	624	718	817
46 001 à 47 000	554	637	733	834
47 001 à 48 000	566	651	748	851
48 001 à 49 000	576	663	762	867
49 001 à 50 000	588	676	777	884
50 001 à 51 000	598	688	791	900
51 001 à 52 000	610	701	806	917
52 001 à 53 000	621	714	821	934
53 001 à 54 000	631	726	835	950
54 001 à 55 000	643	739	850	967
55 001 à 56 000	653	751	864	983
56 001 à 57 000	665	764	879	1 000

Poids brut (kg)	Droits annuels (\$)			
	Avant le 1 ^{er} janvier 2014	Du 1 ^{er} janvier 2014 au 31 décembre 2014	Du 1 ^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2015	Le 1 ^{er} janvier 2016 et après cette date
57 001 à 58 000	676	778	894	1 018
58 001 à 59 000	687	790	908	1 033
59 001 à 60 000	698	803	923	1 051
60 001 à 61 000	708	815	937	1 067
61 001 à 62 000	720	828	952	1 084
62 001 à 63 000	731	841	967	1 101
63 001 à 63 500	737	848	975	1 110

ANNEXE 3

DROITS DE VALIDATION ANNUELS POUR LES VÉHICULES UTILITAIRES VISÉS À LA DISPOSITION 3 DU PARAGRAPHE 19 (1) — AUTOBUS, Y COMPRIS AUTOBUS SCOLAIRES

Poids brut (kg)	Droits annuels (\$)			
	Avant le 1 ^{er} novembre 2013	Du 1 ^{er} novembre 2013 au 31 octobre 2014	Du 1 ^{er} novembre 2014 au 31 octobre 2015	Le 1 ^{er} novembre 2015 et après cette date
1 à 2 500	76	87	100	120
2 501 à 3 000	93	107	123	148
3 001 à 3 500	105	120	138	166
3 501 à 4 000	115	132	152	182
4 001 à 4 500	127	145	167	200
4 501 à 5 000	137	157	181	217
5 001 à 6 000	167	192	221	265
6 001 à 7 000	197	226	260	312
7 001 à 8 000	227	261	300	360
8 001 à 9 000	256	295	339	407
9 001 à 10 000	288	331	380	456
10 001 à 11 000	317	365	420	504
11 001 à 12 000	348	401	461	553
12 001 à 13 000	380	436	502	602
13 001 à 14 000	411	472	543	652
14 001 à 15 000	442	508	584	701
15 001 à 16 000	473	544	625	750
16 001 à 17 000	505	581	668	802
17 001 à 18 000	536	616	709	851
18 001 à 19 000	568	653	751	901
19 001 à 20 000	600	690	794	953
20 001 à 21 000	631	726	835	1 002
21 001 à 22 000	665	764	879	1 055
22 001 à 23 000	697	801	922	1 106
23 001 à 24 000	729	838	964	1 157
24 001 à 25 000	761	875	1 007	1 208
25 001 à 26 000	795	914	1 051	1 261
26 001 à 27 000	828	952	1 095	1 314
27 001 à 28 000	860	989	1 138	1 366
28 001 à 29 000	894	1 028	1 182	1 418
29 001 à 30 000	927	1 066	1 226	1 471
30 001 à 31 000	960	1 104	1 270	1 524
31 001 à 32 000	995	1 144	1 316	1 579
32 001 à 33 000	1 028	1 182	1 360	1 632
33 001 à 34 000	1 063	1 222	1 405	1 686
34 001 à 35 000	1 097	1 262	1 451	1 741
35 001 à 36 000	1 130	1 300	1 495	1 794
36 001 à 37 000	1 165	1 340	1 541	1 849
37 001 à 38 000	1 199	1 379	1 586	1 903
38 001 à 39 000	1 235	1 420	1 633	1 960
39 001 à 40 000	1 270	1 460	1 679	2 015

ANNEXE 4
DROITS DE VALIDATION ANNUELS POUR D'AUTRES CATÉGORIES DE VÉHICULES

N° de certificat d'immatriculation	Catégorie de véhicule	Droits annuels (\$)		
		Du 1 ^{er} septembre 2013 au 31 août 2014	Du 1 ^{er} septembre 2014 au 31 août 2015	Le 1 ^{er} septembre 2015 et après cette date
1.	Pour une voiture particulière ou une maison mobile motorisée	90	98	108
2.	Pour une voiture particulière ou une maison mobile motorisée, si le titulaire du certificat d'immatriculation est un résident du Nord de l'Ontario	45	49	54
3.	Pour un véhicule ancien	18	18	18
4.	Pour une motocyclette	42	42	42
5.	Pour une motocyclette, si le titulaire du certificat d'immatriculation est un résident du Nord de l'Ontario	21	21	21
6.	Pour un cyclomoteur	12	12	12
7.	Pour le certificat d'immatriculation de commerçant ou le certificat d'immatriculation de fournisseur de services d'un véhicule automobile ou d'une remorque	156	156	156
8.	Pour le certificat d'immatriculation de commerçant et de fournisseur de services d'une motocyclette ou d'un cyclomoteur	87	87	87
9.	Pour un véhicule utilitaire ou un ensemble de véhicules comportant un véhicule utilitaire et une ou plusieurs remorques, à l'exception d'un autobus, dont le poids brut est d'au plus 3 000 kilogrammes	90	98	108
10.	Pour un véhicule utilitaire ou un ensemble de véhicules comportant un véhicule utilitaire et une ou plusieurs remorques, à l'exception d'un autobus, dont le poids brut est d'au plus 3 000 kilogrammes, si le véhicule est utilisé principalement pour des déplacements personnels	90	98	108
11.	Pour un véhicule utilitaire ou un ensemble de véhicules comportant un véhicule utilitaire et une ou plusieurs remorques, à l'exception d'un autobus, dont le poids brut est d'au plus 3 000 kilogrammes, si le titulaire du certificat d'immatriculation est un résident du Nord de l'Ontario qui utilise le véhicule principalement pour des déplacements personnels	45	49	54

Entrée en vigueur

3. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} septembre 2013 et du jour de son dépôt.

(2) Les paragraphes 1 (2) et (6) entrent en vigueur le 1^{er} novembre 2015.

(3) Les paragraphes 1 (1), (3), (4), (5), (7) et (8) entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

ONTARIO REGULATION 245/13

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: July 23, 2013

Filed: August 27, 2013

Published on e-Laws: August 27, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: September 14, 2013

Amending O. Reg. 473/07

(LICENCES FOR DRIVING INSTRUCTORS AND DRIVING SCHOOLS)

1. (1) Paragraphs 2 and 3 of subsection 8 (1) of Ontario Regulation 473/07 are revoked and the following substituted:

2.	For the issue or renewal of a driving instructor licence, per month, to the date of its expiry	\$1.33
----	--	--------

(2) Paragraph 4 of subsection 8 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4.	For replacement of a lost or destroyed driving instructor licence	\$20
----	---	------

(3) Paragraph 4 of subsection 8 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4.	For replacement of a lost or destroyed driving instructor licence	\$25
----	---	------

(4) Paragraph 4 of subsection 8 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4.	For replacement of a lost or destroyed driving instructor licence	\$28
----	---	------

Commencement

2. (1) Subject to subsections (2) to (4), this Regulation comes into force on the later of September 1, 2013 and the day it is filed.

(2) Subsection 1 (2) comes into force on November 1, 2013.

(3) Subsection 1 (3) comes into force on November 1, 2014.

(4) Subsection 1 (4) comes into force on November 1, 2015.

Made by:

GLEN R. MURRAY
Minister of Transportation

Date made: July 23, 2013.

37/13

ONTARIO REGULATION 246/13
made under the
LONG-TERM CARE HOMES ACT, 2007

Made: August 14, 2013
Filed: August 28, 2013
Published on e-Laws: August 28, 2013
Printed in *The Ontario Gazette*: September 14, 2013

Amending O. Reg. 79/10
(GENERAL)

1. The definition of “registered dietitian” in section 1 of Ontario Regulation 79/10 is revoked and the following substituted:

“registered dietitian” means a member of the College of Dietitians of Ontario who holds a temporary or general certificate of registration under the *Dietetics Act, 1991*; (“diététiste agréé”)

2. Paragraph 2 of subsection 9 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. All doors leading to non-residential areas must be equipped with locks to restrict unsupervised access to those areas by residents, and those doors must be kept closed and locked when they are not being supervised by staff.

3. Section 66 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4) Despite subsection (2), a person who was working or employed as a designated lead in a long-term care home immediately before July 1, 2010 may be designated as the designated lead in a different long-term care home if the person worked or was employed as a designated lead in a long-term care home,

- (a) on a full-time basis for at least three years during the five years immediately before being designated in the different home; or
- (b) on a part-time basis for the equivalent of at least three full-time years during the seven years immediately before being designated in the different home.

4. Subsection 67 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) This section does not apply with respect to,

- (a) a staff member who was providing recreational and social activities in the home immediately before July 1, 2010; or
- (b) a person who was a staff member providing recreational and social activities in a long-term care home immediately before July 1, 2010, and who worked or was employed as a staff member providing recreational and social activities in a long-term care home,
 - (i) on a full-time basis for at least three years during the five years immediately before being employed in a different home, or
 - (ii) on a part-time basis for the equivalent of at least three full-time years during the seven years immediately before being employed in a different home.

5. (1) Subsection 75 (2) of the Regulation is amended by striking out “a member” and substituting “an active member”.

(2) Section 75 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.1) Despite subsection (2), a person who was working or employed as a nutrition manager in a long-term care home immediately before July 1, 2010 may be hired as the nutrition manager in a different long-term care home if the person worked or was employed as a nutrition manager in a long-term care home,

- (a) on a full-time basis for at least three years during the five years immediately before being hired in the different home; or
- (b) on a part-time basis for the equivalent of at least three full-time years during the seven years immediately before being hired in the different home.

6. (1) Clauses 76 (2) (c) and (d) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (c) holds a certificate of qualification in the trade of Cook or Institutional Cook that was issued,
 - (i) by the Director of Apprenticeship under the *Apprenticeship and Certification Act, 1998*, or

(ii) by the Registrar of the College under the *Ontario College of Trades and Apprenticeship Act, 2009*; or

(d) meets the requirement set out in clause 78 (5) (c).

(2) Clause 76 (3) (c) of the Regulation is amended by striking out “subsection 78 (5)” and substituting “subsection 78 (6)”.

(3) Section 76 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4) Despite subsection (2), a person who was working or employed as a cook in a long-term care home immediately before July 1, 2010 may be hired as the cook in a different long-term care home if the person,

(a) worked or was employed as a cook in a long-term care home,

(i) on a full-time basis for at least three years during the five years immediately before being employed in the different home, or

(ii) on a part-time basis for the equivalent of at least three full-time years during the seven years immediately before being employed in the different home; and

(b) met the requirements under subsection (3) while at the former home.

7. Section 78 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Food service workers, training and qualifications

78. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that food service workers hired on or after July 1, 2010, other than cooks to whom section 76 applies,

(a) have successfully completed or are enrolled in a Food Service Worker program at a college established under the *Ontario Colleges of Applied Arts and Technology Act, 2002* or a Food Service Worker program provided by a registered private career college and approved by the Superintendent of Private Career Colleges under the *Private Career Colleges Act, 2005*;

(b) have successfully completed an apprenticeship program in the trade of Cook, Institutional Cook or Assistant Cook under the *Apprenticeship and Certification Act, 1998* or the *Ontario College of Trades and Apprenticeship Act, 2009*; or

(c) have entered into a registered training agreement in the trade of Cook, Institutional Cook or Assistant Cook under the *Apprenticeship and Certification Act, 1998* or the *Ontario College of Trades and Apprenticeship Act, 2009*.

(2) The licensee shall cease to employ as a food service worker a person who was required to be enrolled in a program described in subsection (1) if,

(a) in the case of a program referred to in clause (1) (a), the person ceases to be enrolled in the program or fails to successfully complete the program within three years of being hired; or

(b) in the case of a program referred to in clause (1) (c), the registration of the person's training agreement is cancelled, suspended or revoked, or the person fails to receive his or her statement of successful completion of a program under the *Apprenticeship and Certification Act, 1998*, or certificate of successful completion of a program under the *Ontario College of Trades and Apprenticeship Act, 2009*, as the case may be,

(i) within three years of being hired, in the case of an apprenticeship program in the trade of Assistant Cook, or

(ii) within five years of being hired, in the case of an apprenticeship program in the trade of Cook or Institutional Cook.

(3) The licensee shall ensure that food service workers who were employed at the home before July 1, 2010, and who do not have the qualifications required under subsection (1), complete a food handler training program on or before October 1, 2010, unless they meet the requirements under subsection (1) sooner.

(4) Despite subsection (1), a person who was working or employed as a food service worker in a long-term care home immediately before July 1, 2010 may be hired as a food service worker in a different home if he or she,

(a) worked or was employed as a food service worker in a long-term care home,

(i) on a full-time basis for at least three years during the five years immediately before being employed in the different home, or

(ii) on a part-time basis for the equivalent of at least three full-time years during the seven years immediately before being employed in the different home; and

(b) completed a food handler training program on or before October 1, 2010, unless he or she met the requirements under subsection (1) before then.

(5) Subsection (1) does not apply with respect to,

- (a) students hired on a seasonal or part-time basis, who have successfully completed a food handler training program;
 - (b) persons who meet the qualifications in subsection 75 (2) or 76 (2) or who are exempt from meeting those qualifications as they meet the requirements under subsection 75 (2.1) or 76 (4); or
 - (c) persons who have a post-secondary diploma in food and nutrition management or a post-secondary degree in food and nutrition.
- (6) In this section,

“food handler training program” means the food handler training program offered or approved by the board of health for the public health unit in which the long-term care home is located.

8. Section 92 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4) Despite subsection (2), a person who was working or employed as a designated lead in a long-term care home immediately before July 1, 2010 may be designated as the designated lead in a different long-term care home if the person worked or was employed as a designated lead in a long-term care home,

- (a) on a full-time basis for at least three years during the five years immediately before being designated in the different home; or
- (b) on a part-time basis for the equivalent of at least three full-time years during the seven years immediately before being designated in the different home.

9. (1) Paragraph 1 of subsection 107 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 1. An emergency, including fire, unplanned evacuation or intake of evacuees.

(2) Paragraphs 2 and 4 of subsection 107 (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- 2. An environmental hazard that affects the provision of care or the safety, security or well-being of one or more residents for a period greater than six hours, including,
 - i. a breakdown or failure of the security system,
 - ii. a breakdown of major equipment or a system in the home,
 - iii. a loss of essential services, or
 - iv. flooding.

- 4. Subject to subsection (3.1), an incident that causes an injury to a resident for which the resident is taken to a hospital and that results in a significant change in the resident's health condition.

(3) Section 107 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3.1) Where an incident occurs that causes an injury to a resident for which the resident is taken to a hospital, but the licensee is unable to determine within one business day whether the injury has resulted in a significant change in the resident's health condition, the licensee shall,

- (a) contact the hospital within three calendar days after the occurrence of the incident to determine whether the injury has resulted in a significant change in the resident's health condition; and
- (b) where the licensee determines that the injury has resulted in a significant change in the resident's health condition or remains unable to determine whether the injury has resulted in a significant change in the resident's health condition, inform the Director of the incident no later than three business days after the occurrence of the incident, and follow with the report required under subsection (4).

(4) Subsection 107 (4) of the Regulation is amended by striking out “subsection (1) or (3)” in the portion before paragraph 1 and substituting “subsection (1), (3) or (3.1)”.

(5) Section 107 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

- (7) In this section,

“significant change” means a major change in the resident's health condition that,

- (a) will not resolve itself without further intervention,
- (b) impacts on more than one aspect of the resident's health condition, and
- (c) requires an assessment by the interdisciplinary team or a revision to the resident's plan of care.

10. Section 146 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(7.1) A licensee of a long-term care home shall discharge a resident from a specialized unit if the resident was admitted to the specialized unit pursuant to a stipulation made under subsection 198 (7) and the resident is being transferred to a bed in another area in the home as required by section 205.1.

11. Subsection 167 (2) of the Regulation is amended by adding the following clause:

- (a.1) if the applicant declines to enter a specialized unit pursuant to a stipulation made under subsection 198 (7);

12. The Regulation is amended by adding the following section:

Former specialized unit residents

172.1 (1) An applicant shall be placed in category 2.1 on the waiting list for a long-term care home if he or she does not meet the requirements for placement in category 1 or 2 and,

- (a) is a resident in a specialized unit other than a resident who was admitted to the unit pursuant to a stipulation under subsection 198 (7); or
 - (b) was a resident in a specialized unit and,
 - (i) was transferred from the specialized unit to a bed in another area of the home pursuant to subsection 205 (1), and
 - (ii) applied for admission before being transferred or within six weeks after being transferred.
- (2) For greater certainty, this section does not apply where clause 177 (1) (e) applies.

13. Clause 173 (1) (a) of the Regulation is amended by striking out “category 1 or 2” at the end and substituting “category 1, 2 or 2.1”.

14. Subsection 174 (1) of the Regulation is amended by striking out “category 1, 2, 3A or 3B” at the end and substituting “category 1, 2, 2.1, 3A or 3B”.

15. Subsection 177 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Re-admission category

(1) Despite sections 171 to 174, an applicant shall be placed in the re-admission category on the waiting list for a long-term care home if,

- (a) he or she formerly occupied a bed in the long-term care home as a long-stay resident, but no longer does so because he or she was absent on a medical or psychiatric absence for a longer time than permitted under section 138 and was discharged by the licensee;
- (b) he or she formerly occupied a bed in the long-term care home as a long-stay resident, but no longer does so because of an emergency in the long-term care home and he or she was discharged by the licensee;
- (c) he or she is a resident of a specialized unit who is applying for admission to the long-term care home where he or she was a resident immediately prior to his or her admission to the specialized unit;
- (d) he or she was discharged from a specialized unit because he or she was absent on a medical or psychiatric absence for a longer time than permitted under section 138, and is applying for admission to the long-term care home where he or she was a resident immediately prior to his or her admission to the specialized unit; or
- (e) he or she was discharged from a specialized unit in a long-term care home and transferred to a bed in another area of the home, and he or she,
 - (i) is applying for admission to the long-term care home where he or she was a resident immediately prior to his or her admission to the specialized unit, and
 - (ii) applied for the admission referred to in subclause (i) before being transferred, or within six weeks after being transferred.

16. The Table to section 181 of the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE
RANKING OF WAITING LIST CATEGORIES (LONG-STAY)

	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5	Column 6
Class of Beds	Beds in a related temporary long-term care home, other than veterans' priority access beds	Beds in a re-opened long-term care home, other than veterans' priority access beds	Beds in a replacement long-term care home, other than veterans' priority access beds	Veterans' priority access beds in a long-term care home, other than a related temporary, re-opened or replacement long-term care home	Veterans' priority access beds in a related temporary, re-opened or replacement long-term care home	All other long-stay beds in a long-term care home
Waiting List Categories	Related temporary	Re-opened	Replacement	Veteran	Veteran under clause 175 (b)	Exchange
	Exchange	Exchange	Exchange	Exchange	Veteran under clause 175 (a)	Re-admission
	Re-admission	Re-admission	Re-admission	Re-admission	Exchange	1
	1	1	1	1	Re-admission	2
	2	2	2	2	1	2.1
	2.1	2.1	2.1	2.1	2	3A
	3A	3A	3A	3A	2.1	3B
	3B	3B	3B	3B	3A	4A
	4A	4A	4A	4A	3B	4B
	4B	4B	4B	4B	4A	
					4B	

17. The Table to section 182 of the Regulation is amended by adding the following item:

6.1	2.1 Former specialized unit residents	Applicants shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the long-term care home.	If there are two or more applicants who are ranked in the same position, as between themselves, they shall be ranked based on the date on which they were determined eligible for admission.
-----	---------------------------------------	---	--

18. Section 183 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) If a person who is on the waiting list for a long-term care home should be placed in a different category on the waiting list as a result of amendments made to this Regulation by Ontario Regulation 246/13, the placement co-ordinator keeping the waiting list shall place the person in the different category.

19. Section 198 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(7) In making or amending a designation, the Director may, after considering and having regard for the health and well-being of both the residents in the specialized unit and other persons who might be admitted as residents in the specialized unit, stipulate that persons who are on the waiting list for the home under section 165 may be admitted to the specialized unit when there is no one on the waiting list for the specialized unit under section 200.

(8) The Director shall advise a placement co-ordinator in writing when making or withdrawing a stipulation pursuant to subsection (7) with respect to a long-term care home for which the placement co-ordinator is the appropriate placement co-ordinator.

20. Section 203 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) Clause (1) (b) does not apply,

- (a) when there is no applicant on the waiting list for the specialized unit; and
- (b) the Director has made a stipulation under subsection 198 (7) with respect to the specialized unit.

21. Section 204 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) Subsection (1) does not apply with respect to a resident who is admitted pursuant to a stipulation made under subsection 198 (7).

22. The Regulation is amended by adding the following sections:

Transfer from specialized unit — resident admitted pursuant to a stipulation

205.1 (1) The licensee of a long-term care home shall transfer a resident who was admitted to the specialized unit pursuant to a stipulation made under subsection 198 (7) to a bed in another area of the home in the class of accommodation chosen by the resident as soon as such a bed becomes available.

(2) Subsection (1) applies despite the rules concerning transfer lists in section 207, subject to first priority being given to residents described in clause 207 (1) (f) and despite subsection 207 (5).

(3) A resident who is transferred under subsection (1) shall be deemed to have been admitted to the home.

(4) The licensee shall notify the placement co-ordinator of every transfer under subsection (1) within 24 hours.

(5) Subsection 205 (3) applies to residents admitted to the specialized unit pursuant to the stipulation under subsection 198 (7).

Special circumstances, convalescent care

208.1 (1) This section applies in the special circumstance of processing the admission of a person to a long-term care home as a short-stay resident in the convalescent care program, so as to expedite, through prompt admission to that program, the program's purpose of facilitating restoring a person's strength, endurance or functioning so that he or she can return to his or her residence.

(2) Where an applicant may be admitted to the convalescent care program, placement co-ordinators and licensees are exempt from complying with the requirements under Part III of the Act to the extent necessary to effect admissions to the convalescent care program in accordance with this section.

(3) The following modifications are made to the application of section 43 of the Act:

1. Before the person submits an application for determination of eligibility for admission, the placement co-ordinator shall provide the person with information about the process for admission to a long-term care home as a short-stay resident in the convalescent care program, including,
 - i. the nature of the referral process for admission under this section,
 - ii. the factors that the placement co-ordinator will take into consideration when referring the applicant to a bed in the convalescent care program, and
 - iii. the fact that the person will only be admitted to a home with his or her consent, in accordance with clause 44 (11) (d) and section 46 of the Act.
2. If, after receiving the information referred to in paragraph 1, the person proceeds with an application under section 43 of the Act, the application shall include, in addition to anything else required under that section, the person's consent to the disclosure of all the information necessary to deal with the application and the person's admission to a home.

(4) After the person has been determined to be eligible for long-term care home admission, the following modifications are made to the application of section 44 of the Act:

1. The placement co-ordinator shall refer the applicant to one or more homes with a convalescent care program. In determining to which home or homes to refer the applicant, the placement co-ordinator shall take into consideration the following factors:
 - i. The applicant's condition and circumstances.
 - ii. The applicant's preferences, including any preferences relating to the proximity of the home or homes to the applicant's family, home and community and support networks.
2. If a home to which the applicant is being referred is not in the geographic area of the placement co-ordinator making the referral, that placement co-ordinator shall co-ordinate with the appropriate placement co-ordinator for that home.
3. Instead of the applicant applying for authorization of admission, the appropriate placement co-ordinator shall provide the necessary information to the licensee or licensees of the home or homes to which the applicant is being referred.
4. In subsections 44 (7) to (10) and (14) of the Act,
 - i. any reference to a "selected" home shall be read as applying to a home to which the applicant is referred,
 - ii. the licensee's written notice of withholding of approval or withdrawal of approval required under subsections 44 (9) and (14) is only required to be given to the appropriate placement co-ordinator, but the appropriate placement co-ordinator shall provide a copy to the applicant upon request.

(5) For the purposes of applying this Regulation under the circumstances where this section applies,

- (a) subsections 162 (3) and (4) of this Regulation shall be read as if they said “three business days” rather than “five business days”;
- (b) subsection 162 (5) of this Regulation shall be read as if it said “one business day” rather than “three business days”;
- (c) clause 166 (1) (b) of this Regulation does not apply;
- (d) Column 2 of Item 8 of the Table to section 182 of this Regulation shall be read as if it referred to the time at which the applicant agreed to proceed with an application under section 43 of the Act;
- (e) paragraph 2 of subsection 184 (4) of this Regulation shall be read as if it said that the licensee shall give the written notice of the withdrawal of approval for the applicant’s admission only to the appropriate placement co-ordinator, but that the appropriate placement co-ordinator shall provide a copy to the applicant upon request;
- (f) clause 185 (1) (a) of this Regulation shall be read as if it only required that the requirements set out in subsection 44 (11) of the Act be complied with.

(6) If a person to whom this section applies does not choose to participate in the process under this section, the placement co-ordinator shall, if the person so desires, provide information about alternative services, make appropriate referrals on behalf of the person and assist in arranging alternative accommodation, care or services for the person as is appropriate in the circumstances.

(7) A person may not apply for admission to a long-term care home as a short-stay resident in the convalescent care program other than through the process under this section.

(8) Despite subsection (7), where a person was determined to be eligible for admission to a long-term care home as a short-stay resident in the convalescent care program before the coming into force of this section, the person’s application shall be dealt with as it would have been before this section came into force.

23. Subsections 212 (5) and (6) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(5) A person who was working or employed as an Administrator on July 1, 2010 and has continued to work or be employed in that position may be hired for another position as an Administrator in a different long-term care home if the person,

- (a) worked or was employed as an Administrator in a long-term care home,
 - (i) on a full-time basis for at least three years during the five years immediately before being employed in the different home, or
 - (ii) on a part-time basis for the equivalent of at least three full-time years during the seven years immediately before being employed in the different home; and
- (b) has successfully completed or, subject to subsection (6), is enrolled in, a program in long-term care home administration or management that is a minimum of 100 hours in duration of instruction time.

(6) The licensee shall cease to employ as an Administrator a person who was required to be enrolled in a program described in clause (4) (d) or (5) (b) if the person ceases to be enrolled in the program or fails to successfully complete the program within the following periods:

1. For a program that includes at least 400 hours of instruction time, the maximum period is five years from the day the person is hired as an Administrator.
2. For a program that includes more than 200 but less than 400 hours of instruction time, the maximum period is three years from the day the person is hired as an Administrator.
3. For a program that includes 200 or less hours of instruction time, the maximum period is two years from the day the person is hired as an Administrator.

24. Section 213 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(5) Despite subsection (4), a person who was working or employed as a Director of Nursing and Personal Care in a long-term care home immediately before July 1, 2010 may be hired as a Director of Nursing and Personal Care in a different home if the person worked or was employed as a Director of Nursing and Personal Care in a long-term care home,

- (a) on a full-time basis for at least three years during the five years immediately before being employed in the different home; or
- (b) on a part-time basis for the equivalent of at least three full-time years during the seven years immediately before being employed in the different home.

25. Subparagraph 4 x of subsection 317 (2) of the Regulation is amended by striking out “and (5)” and substituting “and (6)”.

26. Subparagraph 9 xiii of subsection 318 (1) of the Regulation is amended by striking out “and (5)” and substituting “and (6)”.

Commencement

27. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the later of September 15, 2013 and the day it is filed.

(2) Sections 10 to 22 come into force on the later of November 1, 2013 and the day this Regulation is filed.

37/13

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 246/13

pris en vertu de la

LOI DE 2007 SUR LES FOYERS DE SOINS DE LONGUE DURÉE

pris le 14 août 2013

déposé le 28 août 2013

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 août 2013

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 septembre 2013

modifiant le Règl. de l'Ont. 79/10

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. La définition de «diététiste agréé» à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 79/10 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«diététiste agréé» Membre de l'Ordre des diététistes de l'Ontario qui est titulaire d'un certificat d'inscription à la catégorie temporaire ou générale délivré en application de la *Loi de 1991 sur les diététistes*. («registered dietitian»)

2. La disposition 2 du paragraphe 9 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2. Toutes les portes donnant sur les aires non résidentielles doivent être dotées de verrous pour empêcher leur accès non supervisé par les résidents et elles doivent être gardées fermées et verrouillées quand elles ne sont pas supervisées par le personnel.

3. L'article 66 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4) Malgré le paragraphe (2), quiconque travaillait ou était employé comme responsable désigné dans un foyer de soins de longue durée immédiatement avant le 1^{er} juillet 2010 peut être désigné comme tel dans un autre foyer de soins de longue durée s'il a travaillé ou a été employé à ce titre dans un foyer de soins de longue durée :

- a) soit à temps plein pendant au moins trois années au cours des cinq années qui ont précédé immédiatement sa désignation dans l'autre foyer;
- b) soit à temps partiel pendant l'équivalent d'au moins trois années à temps plein au cours des sept années qui ont précédé sa désignation dans l'autre foyer.

4. Le paragraphe 67 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Le présent article ne s'applique pas à l'égard :

- a) d'un membre du personnel qui fournissait des activités récréatives et sociales au foyer immédiatement avant le 1^{er} juillet 2010;
- b) de quiconque était un membre du personnel qui fournissait des activités récréatives et sociales dans un foyer de soins de longue durée immédiatement avant le 1^{er} juillet 2010 et qui y a travaillé ou y a été employé à titre de membre du personnel fournissant de telles activités :
 - (i) soit à temps plein pendant au moins trois années au cours des cinq années qui ont précédé immédiatement son emploi dans un autre foyer,
 - (ii) soit à temps partiel pendant l'équivalent d'au moins trois années à temps plein au cours des sept années qui ont précédé immédiatement son emploi dans un autre foyer.

5. (1) Le paragraphe 75 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «membre» par «membre actif».**(2) L'article 75 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(2.1) Malgré le paragraphe (2), quiconque travaillait ou était employé comme gestionnaire de la nutrition dans un foyer de soins de longue durée immédiatement avant le 1^{er} juillet 2010 peut être embauché comme tel dans un autre foyer de soins de longue durée s'il a travaillé ou a été employé à ce titre dans un foyer de soins de longue durée :

- a) soit à temps plein pendant au moins trois années au cours des cinq années qui ont précédé son embauchage dans l'autre foyer;
- b) soit à temps partiel pendant l'équivalent d'au moins trois années à temps plein au cours des sept années qui ont précédé son embauchage dans l'autre foyer.

6. (1) Les alinéas 76 (2) c) et d) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- c) soit détienne un certificat de qualification pour le métier de cuisinier ou de cuisinier d'établissement délivré :

- (i) soit par le directeur de l'apprentissage conformément à la *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle*,
- (ii) soit par le registraire de l'Ordre conformément à la *Loi de 2009 sur l'Ordre des métiers de l'Ontario et l'apprentissage*;

d) soit satisfasse à l'exigence énoncée à l'alinéa 78 (5) c).

(2) L'alinéa 76 (3) c) du Règlement est modifié par remplacement de «paragraphe 78 (5)» par «paragraphe 78 (6)».

(3) L'article 76 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4) Malgré le paragraphe (2), quiconque travaillait ou était employé comme cuisinier dans un foyer de soins de longue durée immédiatement avant le 1^{er} juillet 2010 peut être embauché comme tel dans un autre foyer de soins de longue durée si, à la fois :

- a) il a travaillé ou a été employé à ce titre dans un foyer de soins de longue durée :
 - (i) soit à temps plein pendant au moins trois années au cours des cinq années qui ont précédé son emploi dans l'autre foyer,
 - (ii) soit à temps partiel pendant l'équivalent d'au moins trois années à temps plein au cours des sept années qui ont précédé son emploi dans l'autre foyer;
- b) il a satisfait aux exigences du paragraphe (3) alors qu'il était à l'ancien foyer.

7. L'article 78 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Préposés au service d'alimentation : formation et qualités

78. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que les préposés au service d'alimentation embauchés le 1^{er} juillet 2010 ou par la suite, à l'exception des cuisiniers auxquels s'applique l'article 76 :

- a) soit aient terminé avec succès un programme à l'intention des préposés au service d'alimentation offert dans un collège ouvert en vertu de la *Loi de 2002 sur les collèges d'arts appliqués et de technologie de l'Ontario* ou dans un collège privé d'enseignement professionnel inscrit par le surintendant des collèges privés d'enseignement professionnel et dont la prestation a été autorisée par le surintendant en vertu de la *Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel*, ou soient inscrits à de tels programmes;
- b) soit aient terminé avec succès un programme d'apprentissage du métier de cuisinier, de cuisinier d'établissement ou d'aide-cuisinier conformément à la *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle* ou à la *Loi de 2009 sur l'Ordre des métiers de l'Ontario et l'apprentissage*;
- c) soit aient conclu un contrat d'apprentissage enregistré visant le métier de cuisinier, de cuisinier d'établissement ou d'aide-cuisinier conformément à la *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle* ou à la *Loi de 2009 sur l'Ordre des métiers de l'Ontario et l'apprentissage*.

(2) Le titulaire de permis cesse d'employer comme préposé au service d'alimentation toute personne qui était tenue d'être inscrite à un programme visé au paragraphe (1) si :

- a) dans le cas d'un programme visé à l'alinéa (1) a), cette personne cesse d'être inscrite au programme en question ou ne le termine pas avec succès dans les trois ans de son embauchage;
- b) dans le cas d'un programme visé à l'alinéa (1) c), l'enregistrement du contrat d'apprentissage de cette personne est annulé, suspendu ou révoqué, ou celle-ci n'a pas reçu une attestation de réussite d'un programme conformément à la *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle* ou à la *Loi de 2009 sur l'Ordre des métiers de l'Ontario et l'apprentissage*, selon le cas :
 - (i) dans les trois ans de son embauchage, dans le cas d'un programme d'apprentissage du métier d'aide-cuisinier,
 - (ii) dans les cinq ans de son embauchage, dans le cas d'un programme d'apprentissage du métier de cuisinier ou de cuisinier d'établissement.

(3) Le titulaire de permis veille à ce que les préposés au service d'alimentation qui étaient employés au foyer avant le 1^{er} juillet 2010 et qui n'ont pas les qualités exigées au paragraphe (1) terminent un programme de formation à l'intention des préposés à la manutention des aliments au plus tard le 1^{er} octobre 2010, à moins qu'ils ne satisfassent aux exigences du paragraphe (1) plus tôt.

(4) Malgré le paragraphe (1), quiconque travaillait ou était employé comme préposé au service d'alimentation dans un foyer de soins de longue durée immédiatement avant le 1^{er} juillet 2010 peut être embauché comme tel dans un autre foyer si, à la fois :

- a) il a travaillé ou a été employé à ce titre dans un foyer de soins de longue durée :

- (i) soit à temps plein pendant au moins trois années au cours des cinq années qui ont précédé son emploi dans l'autre foyer,
- (ii) soit à temps partiel pendant l'équivalent d'au moins trois années à temps plein au cours des sept années qui ont précédé son emploi dans l'autre foyer;
- b) il a terminé un programme de formation à l'intention des préposés à la manutention des aliments au plus tard le 1^{er} octobre 2010, à moins qu'il n'ait satisfait aux exigences du paragraphe (1) plus tôt.
- (5) Le paragraphe (1) ne s'applique pas, selon le cas :
 - a) aux étudiants embauchés sur une base saisonnière ou à temps partiel qui ont terminé avec succès un programme de formation à l'intention des préposés à la manutention des aliments;
 - b) aux personnes qui possèdent les qualités requises énoncées au paragraphe 75 (2) ou 76 (2) ou aux personnes qui sont soustraites à l'obligation de posséder ces qualités du fait qu'elles satisfont aux exigences du paragraphe 75 (2.1) ou 76 (4);
 - c) aux titulaires d'un diplôme d'études postsecondaires en gestion de l'alimentation et de la nutrition ou d'un grade d'études postsecondaires en alimentation et en nutrition.
- (6) La définition qui suit s'applique au présent article.

«programme de formation à l'intention des préposés à la manutention des aliments» Le programme de ce nom offert ou approuvé par le conseil de santé du service de santé publique desservant le foyer de soins de longue durée.

8. L'article 92 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4) Malgré le paragraphe (2), quiconque travaillait ou était employé comme responsable désigné dans un foyer de soins de longue durée immédiatement avant le 1^{er} juillet 2010 peut être désigné comme tel dans un autre foyer de soins de longue durée s'il a travaillé ou a été employé à ce titre dans un foyer de soins de longue durée :

- a) soit à temps plein pendant au moins trois années au cours des cinq années qui ont précédé sa désignation dans l'autre foyer;
- b) soit à temps partiel pendant l'équivalent d'au moins trois années à temps plein au cours des sept années qui ont précédé sa désignation dans l'autre foyer.

9. (1) La disposition 1 du paragraphe 107 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- 1. Une situation d'urgence, notamment un incendie, une évacuation non planifiée ou l'accueil de personnes évacuées.

(2) Les dispositions 2 et 4 du paragraphe 107 (3) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

- 2. Un risque environnemental qui a une incidence sur la fourniture de soins ou sur la sécurité ou le bien-être d'un ou de plusieurs résidents pendant une période de plus de six heures, notamment :
 - i. une panne ou une défaillance du système de sécurité,
 - ii. une panne d'un équipement important ou d'un système au foyer,
 - iii. la perte de services essentiels,
 - iv. une inondation.

.

- 4. Sous réserve du paragraphe (3.1), un incident qui cause à un résident une lésion nécessitant son transport à un hôpital et provoquant un changement important dans son état de santé.

(3) L'article 107 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3.1) Si un incident qui se produit cause une lésion à un résident et nécessite son transport à un hôpital, mais que le titulaire de permis n'est pas en mesure d'établir dans un jour ouvrable si la lésion a provoqué un changement important dans l'état de santé du résident, le titulaire de permis fait ce qui suit :

- a) il contacte l'hôpital dans les trois jours civils après que l'incident s'est produit pour établir si la lésion a provoqué un changement important dans l'état de santé du résident;
- b) s'il établit que la lésion a provoqué un changement important dans l'état de santé du résident ou qu'il est toujours incapable d'établir si la lésion a effectivement provoqué un tel changement, il informe le directeur de l'incident au plus tard trois jours ouvrables après que celui-ci s'est produit et il fait suivre le rapport exigé au paragraphe (4).

(4) Le paragraphe 107 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «paragraphe (1) ou (3),» par «paragraphe (1), (3) ou (3.1),» dans le passage qui précède la disposition 1.

(5) L'article 107 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(7) La définition qui suit s'applique au présent article.

«changement important» Changement majeur dans l'état de santé du résident qui, à la fois :

- a) ne se résoudra pas sans recours à d'autres interventions;
- b) a une incidence sur plus d'un aspect de l'état de santé du résident;
- c) exige une évaluation de la part de l'équipe interdisciplinaire ou une révision du programme de soins du résident.

10. L'article 146 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(7.1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée donne son congé à un résident d'une unité spécialisée si celui-ci y a été admis conformément à une stipulation faite en vertu du paragraphe 198 (7) et qu'il est transféré à un lit dans une autre aire du foyer comme l'exige l'article 205.1.

11. Le paragraphe 167 (2) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

- a.1) l'auteur de la demande refuse d'être admis à une unité spécialisée conformément à une stipulation faite en vertu du paragraphe 198 (7);

12. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Anciens résidents d'une unité spécialisée

172.1 (1) L'auteur d'une demande est placé dans la catégorie 2.1 de la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée s'il ne satisfait pas aux exigences régissant le placement dans la catégorie 1 ou 2 et que, selon le cas :

- a) il est un résident d'une unité spécialisée autre qu'un résident qui y a été admis conformément à une stipulation faite en vertu du paragraphe 198 (7);
- b) il était un résident d'une unité spécialisée et il satisfait aux conditions suivantes :
 - (i) il a été transféré de l'unité spécialisée à un lit dans une autre aire du foyer conformément au paragraphe 205 (1),
 - (ii) il a demandé à être admis au foyer avant d'être transféré ou dans les six semaines suivant son transfert.

(2) Il est entendu que le présent article ne s'applique pas lorsque l'alinéa 177 (1) e) s'applique.

13. L'alinéa 173 (1) a) du Règlement est modifié par remplacement de «la catégorie 1 ou 2» par «la catégorie 1, 2 ou 2.1» à la fin de l'alinéa.

14. Le paragraphe 174 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «la catégorie 1, 2, 3A ou 3B» par «la catégorie 1, 2, 2.1, 3A ou 3B» à la fin du paragraphe.

15. Le paragraphe 177 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Catégorie des réadmissions

(1) Malgré les articles 171 à 174, l'auteur d'une demande est placé dans la catégorie des réadmissions de la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée si, selon le cas :

- a) il a déjà occupé un lit dans le foyer en qualité de résident en séjour de longue durée, mais il ne l'occupe plus en raison d'une absence médicale ou psychiatrique ayant duré plus longtemps que la période permise en application de l'article 138 qui a entraîné sa mise en congé par le titulaire de permis;
- b) il a déjà occupé un lit dans le foyer en qualité de résident en séjour de longue durée, mais il ne l'occupe plus en raison d'une situation d'urgence sévissant au foyer qui a entraîné sa mise en congé par le titulaire de permis;
- c) il est un résident d'une unité spécialisée qui demande à être admis au foyer de soins de longue durée où il était un résident immédiatement avant son admission à l'unité spécialisée;
- d) il a reçu son congé d'une unité spécialisée en raison d'une absence médicale ou psychiatrique ayant duré plus longtemps que la période permise en application de l'article 138 et il demande à être admis au foyer de soins de longue durée où il était un résident immédiatement avant son admission à l'unité spécialisée;
- e) il a reçu son congé d'une unité spécialisée dans un foyer de soins de longue durée et a été transféré à un lit dans une autre aire du foyer et il satisfait aux conditions suivantes :
 - (i) il demande à être admis au foyer de soins de longue durée où il était un résident immédiatement avant son admission à l'unité spécialisée,
 - (ii) il a fait la demande d'admission visée au sous-alinéa (i) avant d'être transféré ou dans les six semaines suivant son transfert.

16. Le tableau de l'article 181 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU
CLASSEMENT DES CATÉGORIES DE LISTES D'ATTENTE (SÉJOUR DE LONGUE DURÉE)

	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5	Colonne 6
Catégorie de lits	Lits dans un foyer de soins de longue durée temporaire lié, sauf les lits d'accès prioritaire aux anciens combattants	Lits dans un foyer de soins de longue durée réouvert, sauf les lits d'accès prioritaire aux anciens combattants	Lits dans un foyer de soins de longue durée de remplacement, sauf les lits d'accès prioritaire aux anciens combattants	Lits d'accès prioritaire aux anciens combattants dans un foyer de soins de longue durée, sauf un foyer de soins de longue durée temporaire lié, un foyer de soins de longue durée réouvert ou un foyer de soins de longue durée de remplacement	Lits d'accès prioritaire aux anciens combattants dans un foyer de soins de longue durée temporaire lié, un foyer de soins de longue durée réouvert ou un foyer de soins de longue durée de remplacement	Tous les autres lits réservés au séjour de longue durée dans un foyer de soins de longue durée
Catégories de listes d'attente	Foyers temporaires liés	Foyers réouverts	Foyers de remplacement	Anciens combattants	Anciens combattants visés à l'alinéa 175 b)	Échanges
	Échanges	Échanges	Échanges	Échanges	Anciens combattants visés à l'alinéa 175 a)	Réadmissions
	Réadmissions	Réadmissions	Réadmissions	Réadmissions	Échanges	1
	1	1	1	1	Réadmissions	2
	2	2	2	2	1	2.1
	2.1	2.1	2.1	2.1	2	3A
	3A	3A	3A	3A	2.1	3B
	3B	3B	3B	3B	3A	4A
	4A	4A	4A	4A	3B	4B
	4B	4B	4B	4B	4A	
					4B	

17. Le tableau de l'article 182 du Règlement est modifié par adjonction du numéro suivant :

6.1	2.1 Anciens résidents d'une unité spécialisée	Les auteurs de demande sont classés selon la date à laquelle ils ont demandé l'autorisation d'être admis au foyer de soins de longue durée.	Si deux auteurs de demande ou plus sont classés au même rang, ils sont classés entre eux selon la date à laquelle il a été décidé qu'ils étaient admissibles à être admis.
-----	---	---	--

18. L'article 183 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) Si une personne qui est inscrite sur la liste d'attente d'un foyer de soins de longue durée devrait être placée dans une catégorie différente de la liste d'attente en raison des modifications apportées au présent règlement par le Règlement de l'Ontario 246/13, le coordonnateur des placements qui tient la liste d'attente la place dans cette catégorie.

19. L'article 198 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(7) Lorsqu'il fait ou modifie une désignation, le directeur peut, après avoir tenu compte de la santé et du bien-être des résidents de l'unité spécialisée et des autres personnes qui pourraient y être admises comme résidents, stipuler que des personnes qui sont inscrites sur la liste d'attente du foyer en vertu de l'article 165 peuvent être admises à l'unité spécialisée si personne n'est inscrit sur la liste d'attente de l'unité spécialisée en vertu de l'article 200.

(8) Lorsqu'il fait une stipulation en vertu du paragraphe (7) à l'égard d'un foyer de soins de longue durée pour lequel un coordonnateur est le coordonnateur des placements compétent ou qu'il retire une telle stipulation, le directeur avise par écrit le coordonnateur.

20. L'article 203 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) L'alinéa (1) b) ne s'applique pas si :

- a) d'une part, aucun auteur de demande n'est inscrit sur la liste d'attente de l'unité spécialisée;
- b) d'autre part, le directeur a fait une stipulation en vertu du paragraphe 198 (7) à l'égard de l'unité spécialisée.

21. L'article 204 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard d'un résident qui est admis conformément à une stipulation faite en vertu du paragraphe 198 (7).

22. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :

Transfert d'une unité spécialisée — résident admis conformément à une stipulation

205.1 (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée transfère le résident qui a été admis à l'unité spécialisée conformément à une stipulation faite en vertu du paragraphe 198 (7) à un lit de la catégorie d'hébergement choisie par le résident situé dans une autre aire du foyer dès qu'un tel lit devient disponible.

(2) Le paragraphe (1) s'applique malgré les règles qui régissent les listes des transferts prévues à l'article 207, la priorité étant toutefois accordée aux résidents visés à l'alinéa 207 (1) f) et malgré le paragraphe 207 (5).

(3) Le résident qui est transféré en vertu du paragraphe (1) est réputé avoir été admis au foyer.

(4) Le titulaire de permis avise le coordonnateur des placements, dans les 24 heures, de chaque transfert effectué en vertu du paragraphe (1).

(5) Le paragraphe 205 (3) s'applique aux résidents qui ont été admis à l'unité spécialisée conformément à une stipulation faite en vertu du paragraphe 198 (7).

Circonstances spéciales : convalescence

208.1 (1) Le présent article s'applique en cas de circonstance spéciale consistant à traiter l'admission d'une personne à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de courte durée dans le cadre du programme de convalescence de façon à accélérer, grâce à la prompte admission de la personne à ce programme, la réalisation du but du programme, visant à faciliter le recouvrement des forces, de l'endurance ou de la capacité de fonctionnement de la personne afin qu'elle puisse retourner à sa résidence.

(2) Lorsque l'auteur d'une demande peut être admis au foyer dans le cadre du programme de convalescence, les coordonnateurs des placements et les titulaires de permis sont soustraits à l'obligation de se conformer aux exigences de la partie III de la Loi dans la mesure nécessaire pour réaliser des admissions au programme de convalescence conformément au présent article.

(3) Les adaptations suivantes sont faites quant à l'application de l'article 43 de la Loi :

1. Avant que la personne ne présente une demande de décision touchant l'admissibilité, le coordonnateur des placements lui fournit des renseignements sur le processus d'admission à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de courte durée dans le cadre du programme de convalescence, y compris ce qui suit :
 - i. la nature du processus de renvoi en vue d'une admission en vertu du présent article,
 - ii. les facteurs dont le coordonnateur des placements tiendra compte pour renvoyer l'auteur de la demande vers un lit dans le cadre du programme de convalescence,
 - iii. le fait que la personne ne sera admise à un foyer qu'avec son consentement, conformément à l'alinéa 44 (11) d) et à l'article 46 de la Loi.
2. Si, après avoir reçu les renseignements visés à la disposition 1, la personne présente une demande en vertu de l'article 43 de la Loi, la demande comprend, outre ce qu'exige cet article, le consentement de la personne à la divulgation de tous les renseignements nécessaires au traitement de sa demande et à son admission à un foyer.

(4) Après qu'il a été décidé que la personne est admissible à un foyer de soins de longue durée, les adaptations suivantes sont faites quant à l'application de l'article 44 de la Loi :

1. Le coordonnateur des placements renvoie l'auteur de la demande vers un ou plusieurs foyers offrant un programme de convalescence. Afin de décider à quels foyers renvoyer l'auteur de la demande, le coordonnateur des placements tient compte des facteurs suivants :
 - i. l'état de l'auteur de la demande et sa situation;
 - ii. les préférences de l'auteur de la demande, notamment en ce qui a trait à la proximité des foyers par rapport à la famille de l'auteur de la demande, à son domicile et à ses réseaux communautaires et de soutien.
2. Si un foyer auquel l'auteur de la demande est renvoyé n'est pas situé dans la zone géographique du coordonnateur des placements qui effectue le renvoi, ce dernier agit en coordination avec le coordonnateur des placements compétent pour ce foyer.
3. Au lieu que l'auteur de la demande présente une demande d'autorisation d'admission, le coordonnateur des placements compétent fournit les renseignements nécessaires au titulaire de permis du ou des foyers auxquels l'auteur de la demande est renvoyé.

4. Aux paragraphes 44 (7) à (10) et (14) de la Loi :

- i. la mention d'un foyer «choisi» vaut mention d'un foyer auquel l'auteur de la demande est renvoyé,
- ii. l'avis écrit que donne le titulaire de permis en cas de refus ou de retrait d'approbation en application des paragraphes 44 (9) et (14) ne doit être donné qu'au coordonnateur des placements compétent, ce dernier devant toutefois en remettre une copie à l'auteur de la demande sur demande.

(5) Pour l'application du présent règlement dans les circonstances où s'applique le présent article :

- a) la mention de «cinq jours ouvrables» aux paragraphes 162 (3) et (4) du présent règlement vaut mention de «trois jours ouvrables»;
- b) la mention de «trois jours ouvrables» au paragraphe 162 (5) du présent règlement vaut mention de «un jour ouvrable»;
- c) l'alinéa 166 (1) b) du présent règlement ne s'applique pas;
- d) la colonne 2 du numéro 8 du tableau de l'article 182 du présent règlement s'interprète comme si elle faisait mention du moment où l'auteur de la demande a convenu de présenter une demande en vertu de l'article 43 de la Loi;
- e) la disposition 2 du paragraphe 184 (4) du présent règlement s'interprète pour que le titulaire de permis donne l'avis écrit du retrait de l'approbation de l'admission de l'auteur de la demande uniquement au coordonnateur des placements compétent, ce dernier devant toutefois en remettre une copie à l'auteur de la demande sur demande;
- f) l'alinéa 185 (1) a) du présent règlement s'interprète comme s'il exigeait uniquement la conformité aux exigences du paragraphe 44 (11) de la Loi.

(6) Si une personne à qui s'applique le présent article ne choisit pas de participer au processus d'admission énoncé au présent article, le coordonnateur des placements, si la personne le désire, fournit des renseignements sur les services de rechange, fait les renvois appropriés au nom de la personne et aide à organiser un hébergement, des soins ou des services de rechange pour elle selon ce qui est approprié dans les circonstances.

(7) Une personne ne peut présenter de demande d'admission à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de courte durée dans le cadre du programme de convalescence que conformément au processus énoncé au présent article.

(8) Malgré le paragraphe (7), s'il a été décidé qu'une personne est admissible à un foyer de soins de longue durée en qualité de résident en séjour de courte durée dans le cadre du programme de convalescence avant l'entrée en vigueur du présent article, sa demande sera traitée de la façon qui était prévue avant l'entrée en vigueur du présent article.

23. Les paragraphes 212 (5) et (6) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(5) Quiconque travaillait ou était employé comme administrateur du foyer le 1^{er} juillet 2010 et a continué à travailler ou à être employé à ce titre peut être embauché comme tel dans un autre foyer de soins de longue durée si, à la fois :

- a) il a travaillé ou a été employé à ce titre dans un foyer de soins de longue durée :
 - (i) soit à temps plein pendant au moins trois années au cours des cinq années qui ont précédé son emploi dans l'autre foyer,
 - (ii) soit à temps partiel pendant l'équivalent d'au moins trois années à temps plein au cours des sept années qui ont précédé son emploi dans l'autre foyer;
- b) il a terminé avec succès un programme d'administration ou de gestion des foyers de soins de longue durée d'une durée d'au moins 100 heures d'instruction ou, sous réserve du paragraphe (6), il est inscrit à un tel programme.

(6) Le titulaire de permis cesse d'employer comme administrateur du foyer quiconque était tenu d'être inscrit au programme visé à l'alinéa (4) d) ou (5) b) s'il cesse d'être inscrit au programme en question ou ne le termine pas avec succès dans les délais suivants :

- 1. Dans le cas d'un programme comprenant au moins 400 heures d'instruction, dans les cinq ans tout au plus de son embauchage comme administrateur du foyer.
- 2. Dans le cas d'un programme comprenant plus de 200, mais moins de 400 heures d'instruction, dans les trois ans tout au plus de son embauchage comme administrateur du foyer.
- 3. Dans le cas d'un programme comprenant 200 heures d'instruction ou moins, dans les deux ans tout au plus de son embauchage comme administrateur du foyer.

24. L'article 213 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(5) Malgré le paragraphe (4), quiconque travaillait ou était employé comme directeur des soins infirmiers et des soins personnels dans un foyer de soins de longue durée immédiatement avant le 1^{er} juillet 2010 peut être embauché comme tel dans un autre foyer s'il a travaillé ou a été employé à ce titre dans un foyer de soins de longue durée :

- a) soit à temps plein pendant au moins trois années au cours des cinq années qui ont précédé son emploi dans l'autre foyer;
- b) soit à temps partiel pendant l'équivalent d'au moins trois années à temps plein au cours des sept années qui ont précédé son emploi dans l'autre foyer.

25. La sous-disposition 4 x du paragraphe 317 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «et (5)» par «et (6)».

26. La sous-disposition 9 xiii du paragraphe 318 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «et (5)» par «et (6)».

Entrée en vigueur

27. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 15 septembre 2013 et du jour de son dépôt.

(2) Les articles 10 à 22 entrent en vigueur le dernier en date du 1^{er} novembre 2013 et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 247/13

made under the

FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: August 28, 2013

Filed: August 29, 2013

Published on e-Laws: August 29, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: September 14, 2013

Amending Reg. 402 of R.R.O. 1990

(CHICKENS — MARKETING)

1. The French version of clause 5 (i) of Regulation 402 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following is substituted:

- i) exiger et prévoir que toute personne ou catégorie de personnes se livrant à la production, à la commercialisation ou à la transformation de poulets fournissent une sûreté, une preuve de solvabilité ou un cautionnement d'exécution et prévoir l'administration, la confiscation et l'emploi des sommes ou des sûretés concernées et de leur produit;

2. Section 4 of the Schedule to the Regulation is amended by striking out "\$5/tonne" and substituting "\$5.81/tonne".

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

GERI KAMENZ
Chair/Président

ARVA MACHAN
Secretary/Secrétaire

Date made: August 28, 2013.

Pris le : 28 août 2013.

37/13

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 247/13

pris en vertu de la

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

pris le 28 août 2013

déposé le 29 août 2013

publié sur le site Lois-en-ligne le 29 août 2013

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 septembre 2013

modifiant le Règl. 402 des R.R.O. de 1990

(POULETS — COMMERCIALISATION)

1. La version française de l'alinéa 5 i) du Règlement 402 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- i) exiger et prévoir que toute personne ou catégorie de personnes se livrant à la production, à la commercialisation ou à la transformation de poulets fournissent une sûreté, une preuve de solvabilité ou un cautionnement d'exécution et prévoir l'administration, la confiscation et l'emploi des sommes ou des sûretés concernées et de leur produit;

2. L'article 4 de l'annexe du Règlement est modifié par remplacement de «5 \$ la tonne» par «5,81 \$ la tonne».

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

GERI KAMENZ
Chair/Président

ARVA MACHAN
Secretary/Secrétaire

Date made: August 28, 2013.

Pris le : 28 août 2013.

37/13

ONTARIO REGULATION 248/13

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: July 23, 2013

Filed: August 29, 2013

Published on e-Laws: August 29, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: September 14, 2013Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(SPEED LIMITS)**1. (1) Paragraphs 49 and 50 of Part 2 of Schedule 21 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:****Renfrew — Town of Arnprior — Twp. of Whitewater Region**

49. That part of the King's Highway known as No. 17 in the County of Renfrew lying between a point in the eastbound lanes situate 2355 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as White Lake Road/Daniel Street in the Town of Arnprior and a point situate 85 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Foresters Falls Road in the Township of Whitewater Region.
50. That part of the King's Highway known as No. 17 in the County of Renfrew lying between a point in the westbound lanes situate 1059 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as White Lake Road/Daniel Street in the Town of Arnprior and a point situate 85 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Foresters Falls Road in the Township of Whitewater Region.

(2) Paragraph 15 of Part 4 of Schedule 21 to the Regulation is revoked and the following substituted:**Renfrew — Twp. of Whitewater Region**

15. That part of the King's Highway known as No. 17 in the Township of Whitewater Region in the County of Renfrew beginning at a point situate 85 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Foresters Falls Road and extending westerly for a distance of 400 metres.

(3) Paragraph 1 of Part 6 of Schedule 21 to the Regulation is revoked and the following substituted:**Renfrew — Twp. of Whitewater Region**

1. That part of the King's Highway known as No. 17 in the Township of Whitewater Region in the County of Renfrew lying between a point situate 485 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Foresters Falls Road and a point situate 440 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Wallace Drive.

2. Paragraphs 1 and 2 of Part 1 of Schedule 130 to the Regulation are revoked and the following substituted:**Prescott and Russell****Renfrew — Town of Arnprior**

1. That part of the King's Highway known as No. 417 lying between a point situate at its intersection with the Ontario-Quebec boundary in the County of Prescott and Russell and a point in the eastbound lanes situate 2355 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as White Lake Road/Daniel Street in the Town of Arnprior in the County of Renfrew.
2. That part of the King's Highway known as No. 417 lying between a point situate at its intersection with the Ontario-Quebec boundary in the County of Prescott and Russell and a point in the westbound lanes situate 1059 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as White Lake Road/Daniel Street in the Town of Arnprior in the County of Renfrew.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

GLEN R. MURRAY
Minister of Transportation

Date made: July 23, 2013.

37/13

ONTARIO REGULATION 249/13

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: August 28, 2013

Filed: August 29, 2013

Published on e-Laws: August 29, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: September 14, 2013

Amending O. Reg. 134/98

(GENERAL)

1. Paragraph 3 of subsection 49 (1) of Ontario Regulation 134/98 is amended by striking out “subparagraph 1 ii” in the portion before subparagraph i and substituting “subparagraphs 1 ii and iii”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of September 1, 2013 and the day it is filed.

37/13

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 249/13

pris en vertu de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 28 août 2013

déposé le 29 août 2013

publié sur le site Lois-en-ligne le 29 août 2013

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 septembre 2013

modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. La disposition 3 du paragraphe 49 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 est modifiée par remplacement de «à la sous-disposition 1 ii» par «aux sous-dispositions 1 ii et iii» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} septembre 2013 et du jour de son dépôt.

37/13

ONTARIO REGULATION 250/13
made under the
RESPIRATORY THERAPY ACT, 1991

Made: August 16, 2013
Approved: August 28, 2013
Filed: August 30, 2013
Published on e-Laws: August 30, 2013
Printed in *The Ontario Gazette*: September 14, 2013

Amending O. Reg. 596/94
(GENERAL)

1. Ontario Regulation 596/94 is amended by adding the following Part:

PART I
CONFLICT OF INTEREST

1. (1) A member shall not practise the profession while in a conflict of interest.
- (2) A member shall not participate in an arrangement that constitutes a conflict of interest as described in this Part, even if the arrangement is initiated by a partner, associate, employer, patient or other person.
- (3) For greater certainty, practising the profession while in a conflict of interest within the meaning of this Part constitutes “practising the profession while the member is in a conflict of interest” for the purposes of Ontario Regulation 753/93 (Professional Misconduct) made under the Act.
2. A member is in a conflict of interest if the member’s personal or financial interest, or the personal or financial interest of another person who is in a non-arm’s length relationship with the member conflicts, appears to conflict or potentially conflicts with the member’s professional or ethical duty to a patient or the exercise of the member’s professional judgment.
3. (1) Without limiting the generality of section 2, a member is in a conflict of interest when the member, directly or indirectly,
- (a) has a relationship with a patient, in addition to a professional one, that would reasonably be seen as affecting the member’s professional judgment or would reasonably be seen as affecting the patient’s confidence in the member;
 - (b) requests or accepts a benefit that is related to the member referring a patient to any other person;
 - (c) offers or gives a benefit to a person that is related to the referral of a patient to the member;
 - (d) offers or gives a benefit to a patient where the service is paid in whole or in part by a third party except for the provision to the patient, at no charge, of a product of nominal value to be used in the maintaining or promoting of well-being;
 - (e) accepts or gives a benefit relating to any professional goods or services, intended to be provided to a patient, that influences or appears to influence the exercise of a member’s professional judgment respecting the purchase or use of those professional goods or services;
 - (f) enters into any agreement or arrangement, including one involving the member’s employment, that influences or appears to influence the exercise of his or her professional expertise or judgment respecting a patient’s assessment or treatment, or the provision of professional goods or services to a patient or his or her referral, or causes another member to enter into an agreement or arrangement of such a nature;
 - (g) engages in any form of revenue, fee or income sharing with any person with respect to the practice of the profession, other than,
 - (i) with another member,
 - (ii) with a member of another College to which the Health Professions Procedural Code applies,
 - (iii) under an arrangement with a non-profit organization that has been approved by the Executive Committee, or
 - (iv) in accordance with a written agreement that states that the member has the responsibility for and control over all professional aspects of the practice, including record keeping and billing.
- (2) Where, immediately before August 30, 2013, the member was practising in accordance with an oral or written agreement that would after that date be required to comply with subclause (1) (g) (iv), the agreement is not required to so comply until August 30, 2015.

4. (1) A member is not in a conflict of interest in connection with making a recommendation about the referral of a patient to a person who is in a non-arm's length relationship with the member, if, before making the recommendation, the member, orally and in writing,

(a) discloses to the patient the nature of the relationship between the member and the person in the non-arm's length relationship; and

(b) advises the patient that professional services provided to the patient will not be affected if the patient chooses to decline the recommended referral.

(2) A member is not in a conflict of interest in connection with making a recommendation to a patient about a treatment or product that has the potential to benefit a person who is in a non-arm's length relationship with the member, if, before making the recommendation, the member, orally and in writing,

(a) discloses to the patient the nature of the benefit and the nature of the relationship between the member and the person in the non-arm's length relationship with the member; and

(b) advises the patient that professional services provided to the client will not be affected if the patient chooses to decline the member's recommendation.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF RESPIRATORY THERAPISTS OF ONTARIO:

KEVIN TAYLOR
Registrar

CARRIE-LYNN MEYER
President

Date made: August 16, 2013.

37/13

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 37

Ontario Highway Transport Board.....	2349
Government Notices Respecting Corporations/Avis du gouvernements relatifs aux compagnies.....	2349
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	2349
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	2351
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution.....	2352
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	2353
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	2354
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	2354
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies.....	2354
SHERIFF'S SALE OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	2354
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT.....	2355
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF DUTTON/DUNWICH.....	2355
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MATACHEWAN.....	2355
THE CORPORATION OF THE TOWN OF GREATER NAPANEE	2356
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF EDWARDSBURGH/CARDINAL.....	2357
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006/RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	2359
FARM PRODUCTS MARKETING ACT	O. Reg. 247/13
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 242/13
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 243/13
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 244/13
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 245/13
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 248/13
LIQUOR LICENCE ACT	O. Reg. 240/13
LONG-TERM CARE HOMES ACT, 2007	O. Reg. 246/13
ONTARIO PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 1994	O. Reg. 241/13
ONTARIO WORKS ACT, 1997	O. Reg. 249/13
PUBLIC LANDS ACT	O. Reg. 239/13
RESPIRATORY THERAPY ACT, 1991	O. Reg. 250/13



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

700, avenue University, 6e étage, Toronto, Ontario M74 2S4

Téléphone (416) 326-5306

Paiement – Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal.

Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at

mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

700 University Avenue, 6th Floor, Toronto, Ontario M7A 2S4

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.

